

# People's Health Movement Sri Lanka



*Health for All Now!*  
**People's Health Movement**

**THIRD QUARTER JOURNAL - 2022**

## **Advisory Committee**

Menu Nilukshika

Nishantha Preethiraj

Somaratne Herath

## **Editors**



Indrachapa Ruberu



Minoli De Silva



Nivanka Mohotty



K. Yogeshwari

## **Contact**

Sirmal Peiris

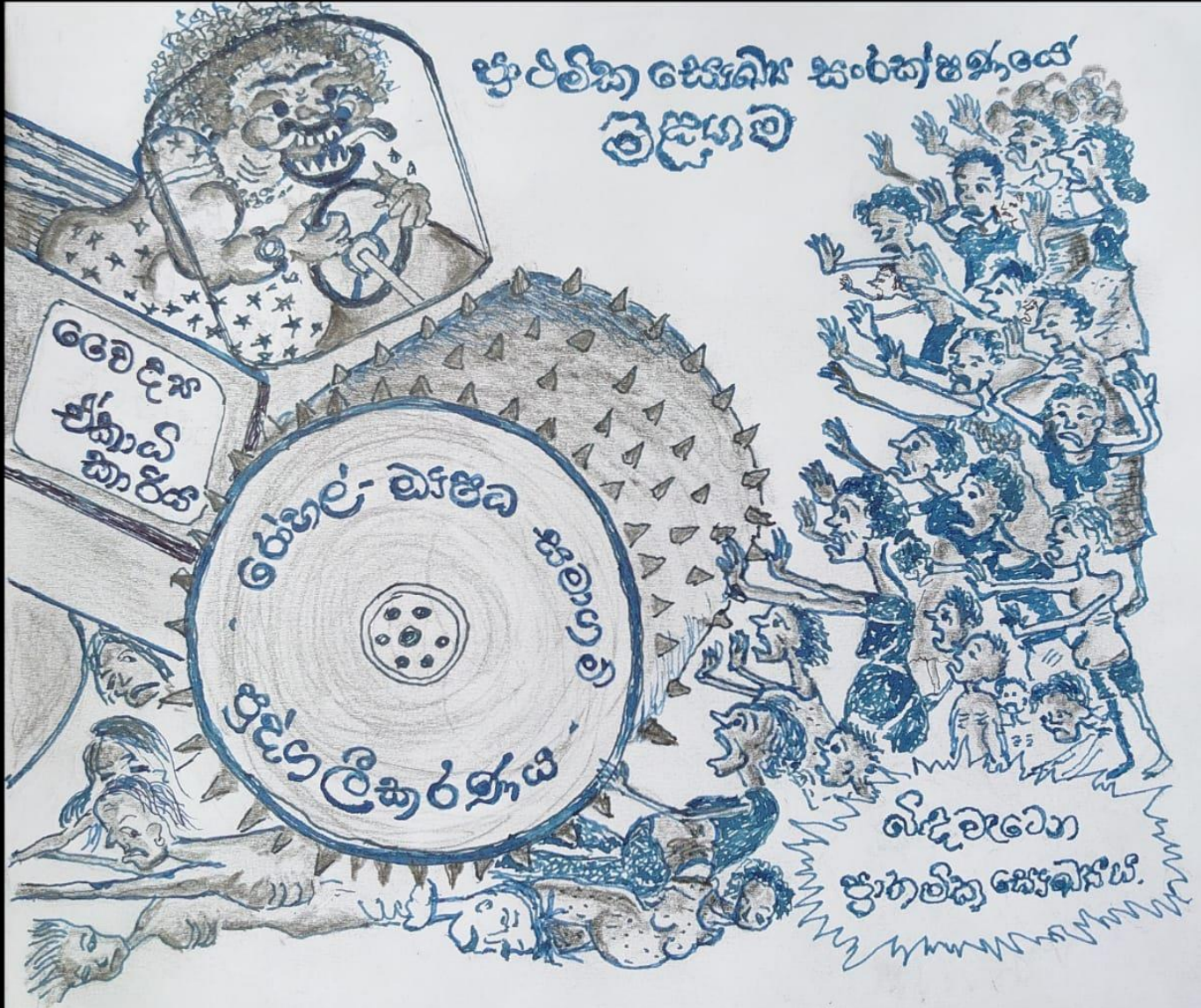
[Sirmalp@slt.net.lk](mailto:Sirmalp@slt.net.lk)

Please note that the ownership/responsibility belongs to the respective authors of each article.

Your ideas, comments and articles for the future publications are warmly welcomed. Please write to us, to the following email address, [sirmalp@slt.net.lk](mailto:sirmalp@slt.net.lk)



ಪ್ರಗತಿಪೂರ್ವಕವಾಗಿ ಜಂಟಿಪಡಿಸಿ  
ತೆರವು



ಶೇಷ  
ಶಿಕ್ಷಣ

ರೇಷಲ್-ವಿಳಿವೆ  
ಜಿಲ್ಲಾ  
ಪ್ರಗತಿಪೂರ್ವಕ

ನಿರೀಕ್ಷಿಸಿ  
ಪ್ರಗತಿಪೂರ್ವಕವಾಗಿ

# Charter of Patients' Rights and Responsibilities

---

## Introduction

Patients' rights refer to what is owed to the patient as a human being by the healthcare providers and the State. Patients' rights and responsibilities vary in different countries and in different jurisdictions. Prevailing cultural and social norms will determine the set of Patients' rights and responsibilities in a particular country.

Undoubtedly, assuring that the rights of Patients are protected requires much more than educating policy makers and healthcare providers. It requires educating citizen as about what they should expect from their governments and their healthcare providers.

The Sri Lankan national health system should put in place, systems that guarantee the rights of Patients, consumers, users, family members, weak populations and ordinary people at risk. We are at a stage where the public will not accept that Patients' rights can be affirmed in theory, but then denied in practice, because of financial limits. Financial constraints, however justified, cannot legitimize denying or compromising Patients' rights.

## A. Patients' Rights

### Right of Access to Healthcare Services and Right to Humane Treatment

- The right to receive medical advice and treatment which fully meets the currently accepted standards of care and quality regardless of age, sex, ethnic origin, religion, political affiliation or social class. The currently accepted standards are those adopted by a responsible body of the profession in the light of accepted medical practice.
- Healthcare services shall be available on the basis of clinical need regardless of the ability to pay. It shall be the responsibility of the government to ensure that every person has access to essential health services whatever the need arise.
- Right to a second opinion at any time.
- No patient care is abandoned by a healthcare professional worker or a health facility which initially takes responsibility for one's care.
- Healthcare providers shall display in positive disposition, that demonstrates country, human dignity, patience, empathy, tolerance, respect and which shall be wisdom discrimination of any kind.
- All drugs prescribed and dispensed shall be of acceptable standards of quality, safety and efficiency as determined by the Drug Regulatory Authority of Sri Lanka.
- The right to prompt and timely emergency care in the nearest government or private sector health facility regardless of one's ability to pay.

- There shall be provision for special needs incase of new born infants, young children, pregnant women, the aged, disabled, and patients in pain. persons living with HIV/AIDS.
- The right be .....access to palliative care that is effective and affordable in cases of incurable or terminal illness.

### **Rights to Information and Consent**

- The right to information about what healthcare services are available and how to obtain them.
- The right to be given a clear description of a patient's medical condition with diagnosis, prognosis (ie. am opinion as to the likely future course of that illness) and of the treatment proposed including common risks and appropriate alternatives.
- The tight to know the names of medications prescribed, the prices of the brand names and the prices of the generic equivalents of the medications prescribed.
- The right of the patient to choose between the brand name and its generic equivalent.
- All medications shall be labelled and shall include the generic or international non. proprietary name (INN) . The labelling should also provide the following information. - The dosage and how often to betaken - The ourpose of the medicine.
  - Potential side effects.
  - The avoidance of any food, beverages or other drugs.
  - Duration of a course of treatment.
- The right to an itemized account for the fees paid for consultation and treatment and to have this explained.
- Where it is appropriate to a patient's continued care and management, the patient shall be given advice about self-care, continued drug treatment, special precautions, life styles which may be necessary or desirable and the existence of special associations, facilities, aids or appliances which may be of assistance.
- The right to be given full and accurate information about the nature of one's illness, diagnostic procedures, the proposed treatment and the costs involved, for one to make an in formed decision that affects any one of these elements.
- The right to choose whether or not to take part in medical research programmes.

### **Right to Privacy and Confidentially**

- The right to have one's privacy, dignity and religions and cultural beliefs respected.
- The right to ensure the details of the patient's condition, treatment, prognosis, and all communications and other details relating to the patient's care to be treated as confidential, unless. - authorized in writing

by the patient or parent or guardian in case of children - The information is required by due legal process.

### **Right to Complain**

The right to complain about healthcare services whenever a patient has suffered a harm, to have such complaints investigated and the right to receive a response or other feed back.

For this purpose, a Public Complaints Bureau should be established and a Health Ombudsman appointment with overall responsibility of inquiring into complaints and recommending appropriate remedial action including redress to be taken in law in respect of both complaints of patients as well as in respect of the satisfaction of standards specified in the Charter on Health.

The health services ought to guarantee the exercise of this right providing (With the help of third parties) parties with information about their, enabling them to recognize violations and to formalize their complaint. A complaint must be followed up by an exhaustive wretched response by the health service authorities within a fixed period of time.

The complaints must be made through standard procedures, facilitated by independent bodies and/or citizen's organizations and cannot prejudice the patient's right to take legal action or pursue alternative dispute resolution.

### **Right to Compensation**

Each individual has the right to receive sufficient compensation within a reasonably short time whenever he or she has suffered physical, moral psychological harm caused by a health service treatment.

The health services must guarantee compensation, whatever the gravity of the harm and its cause (from an excessive wait to a case of malpractice) even when the ultimate responsibility cannot be absolutely determined.

### **Right to Preventive Measures**

- The right to a proper service in order to prevent illness. The health services have the duty to pursue this end by raising people's awareness, guaranteeing health procedures at regular intervals free of charge for various groups of population at risk and making the results of scientific research and technological innovation available to all.

### **B. Patients' Responsibilities**

The patients shall :

- ensure that she/he knows and understands what patient's rights are and shall use these rights reasonably and responsibly.
- keep appointments, be on time and shall inform the health professional in advance if unable to do so.

- Give her/his health provider as much information as she/her can about the present health, whether consulting with or under the care of another healthcare provider or traditional healer in connection with the same complaint or any other complaint
- Use the healthcare system property and not abuse it, not waste medical resourced unnecessarily.
- Take good care of all health records in her/his possession.
- Comply with prescribed treatment or rehabilitative processes.
- Show consideration and respect for the rights of other patients and healthcare providers by following the hospital rules concerning patient conduct.
- Have a regular family doctor, dentist and pharmacist to ensure that there is continuing healthcare for the patient and patient's family.
- Seek a consultant's advice only when referred to by the family doctor or general practitioner.

### **Annexure**

Guidelines for Implementing the charter of patients Rights and Responsibilities

The dissemination and application of the contents of this Charter will have to be carried at national, regional and local levels.

### **Information and Education**

As a means of informing and educating the public and healthcare workers this Charter may be promoted in all health institutions, mass media, in universities, schools and other appropriate public places.

### **Support**

Support for and subscription to the Charter need to be gathered from healthcare stake- holders and civil society organizations. The special commitments of those health services and professional that subscribe to the Charter should be defined.

### **Dialogue**

It will be important to initiate a dialogue among the various stake - holders on the basis of the contents of the Charter in order to work out policies, programmes and action plans for the protection of patients' rights. Such a dialogue will take place among governmental authorities , public and private sector institutions involved in healthcare, professional associations of doctors, dentists, nurses & pharmacists, trade unions of healthcare workers and civil society organizations.

### **Legislation**

The Charter rights and responsibly may be incorporated into national laws and regulations in full or in part to make the goal of protecting patients' rights an ordinary part of public policies.



## **How will the Emergency Regulations, imposed on July 18, affect Fundamental Rights?**

---

### **Fundamental Rights and Restrictions**

In accordance with Article 15 of the Constitution, fundamental rights that are guaranteed by Article 12 of the Constitution (Right to equality), Article 13 (Freedom from arbitrary arrest, detention and punishment, and prohibition of retrospective penal legislation), Article 14 (Freedom of speech, assembly, association, occupation, movement, etc.) shall be subject to such restrictions as may be prescribed by law in the interests of national security. It has been stated that the "law" includes regulations made under the law for the time being relating to public security. Accordingly, it is clear that fundamental rights guaranteed by the Constitution can be restricted by regulations made under the law for the time being relating to public security, except for the fundamental rights of Freedom of thought, Freedom of conscience and Freedom of religion (Article 10) and Freedom from torture (Article 11).

### **Emergency Regulations Imposed on 18<sup>th</sup> July**

Acting President Ranil Wickremesinghe issued a gazette notification declaring a state of emergency throughout the island on 17<sup>th</sup> July, 2022. The President is empowered to declare a state of emergency under Article 155 of the Constitution and Section 2 of the Public Security Ordinance (Chapter 40).

In the event that a state of emergency has been declared, the President has the power to make Emergency Regulations according to Section 5 of the Public Security Ordinance. Accordingly, Acting President Mr. Ranil Wickramasinghe, on 18<sup>th</sup> July, issued Emergency (Miscellaneous Provisions and Powers) Regulations, No. 1 of 2022.

These regulations are in several parts. Namely, maintenance of essential services, searches and arrests, offences and punishments, investigations and trials and miscellaneous powers.

These emergency regulations will remain in effect until the state of emergency operates. If the order to declare a state of emergency on July 17, is passed by the Parliament before July 27, 2022, the state of emergency will remain in effect until August 17, 2022, and if the announcement of the state of emergency is not submitted to Parliament, it will remain in effect until July 31 (14 days). Either that or the



succeeding president can cancel this emergency. However, if not revoked, the Emergency Law Regulations shall be in force as part of the law of our country, superseding other laws except the Constitution, for as long as the state of emergency exists.

### **Impact of Emergency Regulations on Fundamental Rights**

- **Offences related to essential services**

It is an offence for an employee (public or private) in a service declared as essential by the President through a gazette notice, to fail or refuse without lawful excuse to attend to his place of work or employment, strike, keep away from work. Similarly, impeding, obstructing, delaying, or restricting in any manner whatsoever, the carrying on of that service is also recognized as an offence by these regulations. A person who commits an offence shall, on conviction by the High Court, be liable to imprisonment for a term not exceeding three years. It is further stated that the immovable and movable property of a person, by virtue of such conviction, be deemed to be forfeited to the Republic. Also, it is mentioned in the regulation that it is possible to apply precautionary measures to prevent entry without permission to a place where essential services are provided. It is clear that these provisions curtail the right to lawful employment, freedom of peaceful assembly and freedom of speech and expression guaranteed by Article 14(1) of the Constitution.

- **Arrest and search**

These regulations indicate that any police officer or any member of the armed forces may search, detain for purposes of such search, or arrest without warrant, any person who is committing or has committed or whom he has reasonable grounds to suspect to have been concerned in, or to have committed an offence under any of these regulations or any offence in terms of sections 345, 354, 355, 356, 357, 358, 359, 360, 360A, 360B, 360C and sections 364, 365, 365A, 365B, and sections 427 to 446 of the Penal Code (Chapter 19).

It is also specified by these regulations that when a member of the armed forces makes an arrest, he should be handed over to the nearest police station within 24 hours and that whenever it is necessary to cause a female to be searched, the search shall be made by another female.

It is evident that these provisions of the Emergency Regulations severely curtail the freedom from arbitrary arrest and detention, the presumption of innocence guaranteed by Article 13 of the Constitution, and freedom of speech guaranteed by Article 14(1).

- **Limitations on public processions or public meetings**

Order 11 states that the President may from time to time by order prohibit the holding of public processions or public meetings as may be specified in that order in any area in Sri Lanka for such period and subject to such exemptions as may be specified in that Order. These provisions of emergency regulations also limit the freedom of peaceful assembly, freedom of speech and expression, and freedom of movement guaranteed by Article 14(1) of the Constitution.

- **Imposition of curfew**

As per Order number 12, the Inspector General of Police has the authority to issue an order to prevent movement in public places within a certain period of time, except under the authority granted by an Officer-in-Charge of a police station, or to impose curfew in a certain area.

These provisions of emergency regulations limit the freedom of peaceful assembly guaranteed by Article 14(1), freedom of movement and the right to engage in any lawful occupation.

- **Offences**

As per these emergency regulations, the following are specified as offences and a person found guilty of such an offence, as specified above, can be punished with life imprisonment.

- damage to property,
- causes or attempts to cause death or injury to any person,
- commits criminal intimidation or assault on any person,
- commits theft of any article in any premises which have been left vacant or unprotected or which have been damaged or destroyed,
- commits any offence under sections 345, 354, 355, 356, 357, 358, 359, 360, 360A, 360B, 360C, 364, 365, 365A, 365B of the Penal Code (Chapter 19),
- commits theft, extortion, or robbery of any property,
- commits any offence under any of the sections 427 to 446 of the Penal Code (Chapter 19), or illegally removes or attempts to remove any goods or articles from

any such premises; ○ Being a member of an unlawful assembly connected to offences mentioned above

Furthermore,

- Affixing in any place visible to the public or distributing among the public any posters, handbills or leaflets, the contents of which are prejudicial to public security, public order or the maintenance of supplies and services essential to the life of the community
- By word of mouth or by any other means whatsoever, including digital means or social media, communicating or spreading any rumours or false statements or any information or image or message which is likely to cause public alarm, public disorder or racial violence or which is likely to incite the committing of an offence
- These orders also state that intimidation should not be done
- Resisting or obstructing any other person in the exercise or performance of any power or duty conferred or imposed on that person by or under any emergency regulation
- Without lawful authority, causing any obstruction or damage to any public road, to any railway or to public transport vehicle

are identified as offences and attempts to commit; or aiding or abetting another person to commit; or conspiring are also offence as per these regulations.

Whoever becomes aware of such person violating the emergency regulations should immediately give information to the nearest police station, and any person who wilfully fails or refuses to give the information also commits an offense under these regulations.

These regulations limit the freedom of expression, freedom of peaceful assembly and freedom of association guaranteed by Article 14(1) of the Constitution.

- **Prosecution**

Offences in this regard must be prosecuted in a High Court with the approval of the Attorney General.

- **Detention Orders**

It is possible to issue detention orders up to 14 days to persons arrested for an offense committed under these regulations. Accordingly, the police can detain such a suspect for up to 7 days without presenting him to a Magistrate. These provisions limit the

freedom from arbitrary arrest and detention and the right to a fair trial guaranteed by Article 13 of the Constitution.

- **Special powers vested in the armed forces**

During the continuance of this regulation, any police officer of a rank not below that of a Sergeant, any member of the Sri Lanka Army of a rank not below that of a Corporal, any member of the Sri Lanka Navy of a rank not below that of a Leading Seaman, or any member of the Sri Lanka Air Force of a rank not below that of a Corporal, may order any person or persons in or about any public road, railway, public park, public recreation ground or other public ground, seashore, or in the vicinity of the premises of any public building or Government department, to remove himself or themselves from that place. Further, it shall be the duty of such person, or each such person, to comply with such Order.

The provisions of these emergency regulations limit the freedom of peaceful assembly, freedom of speech and expression and right to engage in lawful occupation, as well as the right to enjoy culture individually or in association with others, as guaranteed by Article 14(1) of the Constitution.

**If fundamental rights are infringed by emergency regulations**

In respect of infringement or imminent infringement of fundamental rights by imposing emergency regulations or an officer acting under emergency regulations, a fundamental rights petition can be filed in the Supreme Court in accordance with the provisions of Article 126 of the Constitution.

Written by

Jagath Liyana Arachchi, Attorney-at-Law

July 2022



## පුලි 18 පැනවූ හදිසි නීති රෙගුලාසි මූලික අයිතිවාසිකම්වලට බලපාන්නේ කෙසේද?

### මූලික අයිතිවාසිකම් සහ සීමාවන්

ආණ්ඩුක්‍රම ව්‍යවස්ථාවේ සඳහන් මූලික අයිතිවාසිකම් පිලිබඳ සීමාවන් පිලිබඳව දැක්වෙන 15 වන ව්‍යවස්ථාවේ දැක්වෙන පරිදි ආණ්ඩුක්‍රම ව්‍යවස්ථාවේ 12 වන ව්‍යවස්ථාව (සර්වසාධාරණත්වයේ අයිතිය), 13 වන ව්‍යවස්ථාව (අන්තනෝමතිකව සිරභාරයට ගැනීමෙන් රඳවා තබා ගැනීමෙන් සහ දඬුවම් කිරීමෙන් නිදහස සහ අතීතයට බලපාන දණ්ඩන නීති පැනවීම තහනම් කිරීම), 14 වන ව්‍යවස්ථාව (භාෂණයේ රැස්වීමේ සමාගමයේ රැකියාවේ සහ යාම් ඊම් යනාදියේ නිදහස) යන අයිතිවාසිකම් භූකිති විදිය යුත්තේ ජාතික ආරක්‍ෂාවට අදාලව නීති මගින් සලසා ඇති සීමාවන්ට යටත්ව බවයි. එහිදී නීතිය යන්නට ජාතික ආරක්‍ෂක නීතියක් යටතේ පනවන ලද රෙගුලාසිද ඇතුළත් වන බවද, දක්වා ඇත. ඒ අනුව හදිසි නීති රෙගුලාසි මගින් සිතීමේ නිදහස, භාදය සාක්ෂියේ නිදහස සහ ආගමික නිදහස ( 10 වන ව්‍යවස්ථාව) සහ වධහිංසාවලින් නිදහස (11 වන ව්‍යවස්ථාව) යන ව්‍යවස්ථාවන් මගින් සහතික කර ඇති මූලික අයිතිවාසිකම් හැර අනෙකුත් මූලික අයිතිවාසිකම් සීමා කල හැකි බවයි. පුලි 18 වන දින පැනවූ හදිසි නීති රෙගුලාසි

රනිල් වික්‍රමසිංහ වැඩබලන ජනාධිපතිවරයා විසින් පුලි 17 වන දින දිවයින පුරා හදිසි නීතිය ප්‍රකාශයට පත් කිරීමේ ගැසට් නිවේදනය නිකුත් කරන ලදී. එසේ හදිසි අවස්ථාවක් ප්‍රකාශයට පත් කිරීමට ජනාධිපතිවරයාට බලය ලැබෙන්නේ ආණ්ඩුක්‍රම ව්‍යවස්ථාවේ 155 ව්‍යවස්ථාව මගින් සහ (40 වන අධිකාරිය වූ) මහජන ආරක්‍ෂක ආඥාපනතේ 2වන වගන්තිය අනුවය.

හදිසි තත්වයක් ප්‍රකාශයට පත් කර ඇති අවස්ථාවක මහජන ආරක්‍ෂක පනතේ 5 වන වගන්තියට අනුව හදිසි අවස්ථා නියෝග නිකුත් කිරීමේ බලය ජනාධිපතිවරයාට හිමිවේ. ඒ අනුව වැඩබලන ජනාධිපති රනිල් වික්‍රමසිංහ මහතා විසින් පුලි 18 වන දින අංක 2289/07 දරණ අති විශේෂ ගැසට් පත්‍රය මගින් මගින් 2022 අංක 1 දරණ හදිසි අවස්ථා (විවිධ විධිවිධාන හා බලතල) නියෝග පනවන ලදී.

මෙම නියෝග කොටස් කිහිපයකින් යුක්තයි. එනම් මූලික වශයෙන් අත්‍යවශ්‍ය සේවා පවත්වාගෙන යාම, සෞදිසි කිරීම් සහ අත් අඩංගුවට ගැනීම, වැරදි සහ දණ්ඩන, විමර්ශන සහ නඩු විභාග සහ විවිධ බලතල ලෙස හඳුන්වාදිය හැකිය,

මෙම හදිසි අවස්ථා නියෝග හදිසි නීතිය බලපවත්නා තෙක් පවතී. 2022 පුලි මස 17 වන දින හදිසි අවස්ථාව ප්‍රකාශයට පත් කිරීමේ නියෝග 2022 පුලි මස 27 වන දිනට පෙර පාර්ලිමේන්තුව විසින් සම්මත කල හොත් අගෝස්තු 17 වන දින දක්වා හදිසි අවස්ථාව බලපවත්වන අතර, හදිසි නීතිය ප්‍රකාශයට පත් කිරීමේ නිවේදනය පාර්ලිමේන්තුව වෙත ඉදිරිපත් නොකල හොත් පුලි 31 වන දින ( දින 14ක්) දක්වා බලපැවැත්වේ. ඒසේ නැතහොත් අනුප්‍රාප්තික ජනාධිපතිවරයාට මෙම හදිසි අවස්ථාව අහෝසි කල හැකිය. කෙසේ නමුත් අවලංගු නොකරන්නේ නම් හදිසි අවස්ථාව පවතින තාක් දුරට හදිසි නීති රෙගුලාසි අප රටේ නීතියේ ආණ්ඩුක්‍රම ව්‍යවස්ථාව හැර අනෙක් නීති අභිබවා යන කොටසක් ලෙස බලාත්මක වේ.

**මූලික අයිතිවාසිකම් කෙරෙහි හදිසි නීති රෙගුලාසිවල බලපෑම**

- අත්‍යවශ්‍ය සේවාවන් සම්බන්ධ වැරදි

ජනාධිපතිවරයා විසින් ගැසට් නිවේදනයක් මගින් ප්‍රකාශයට පත් කරනු ලබන අත්‍යවශ්‍ය සේවාවක යෙදෙන සේවයකු (රාජ්‍ය හෝ පුද්ගලික) නිත්‍යානුකූල හේතුවකින් තොරව සේවයට වාර්තා නොකිරීම, වැඩවර්ජනය කිරීම, පැහැර හැරීම, සේවය කිරීම ප්‍රතික්ෂේප කිරීම වරදක් වේ, එසේම එසේ නිවේදනය කරනු ලැබූ අත්‍යවශ්‍ය සේවාවකට බාධා කිරීම ද මෙම නියෝග මගින් වැරදි ලෙස හඳුනාගෙන ඇති අතර එවැනි වරදක් සිදුකල පුද්ගලයකු මහාධිකරණ නඩු විභාගයකින් පසුව වසර

3ක් දක්වා බන්ධනාගාරගත කල හැකි බව මෙම නියෝග වල දැක්වේ. එයට අමතරව එවැනි වරදකට වරදකරු වූ පුද්ගලයකුගේ නිශ්චල සහ වංචල දේපළද රාජසන්නක කල හැකිබව වැඩි දුරටත් සඳහන් වේ. එසේම අත්‍යවශ්‍ය සේවා ලබාදෙන ස්ථානයකට අවසර නොගෙන ඇතුළුවීම වැළැක්වීම සඳහා පුරවාරකක් විධිවිධාන යෙදීමටද හැකියාව පවතින බව නියෝගවල සඳහන් වේ. මෙම ප්‍රතිපාදන මගින් ආණ්ඩුක්‍රම ව්‍යවස්ථාවේ 14(1) ව්‍යවස්ථාව මගින් සහතික කර ඇති නිත්‍යානුකූල රැකියාවක නියැලීමේ අයිතිය, සාමකාමී රැස්වීමේ නිදහස සහ භාෂනයේ සහ ප්‍රකාශනයේ නිදහසද සීමාවන බව පැහැදිලිය.

- අත් අඩංගුවට ගැනීම සහ සෝදිසි කිරීම යම් පොලිස් නිලධාරියකු හෝ යම් සන්නද්ධ හමුදා සාමාජිකයකු විසින්, මේ නියෝග වලින් යම් නියෝගයක් යටතේ වන වරදක් හෝ (19 වන අධිකාරය වූ) දණ්ඩ නීති සංග්‍රහයේ (345, 354, 355, 356, 357, 358, 359, 360, 360අ, 360ආ, 360ඇ යන වගන්ති සහ 364, 365, 365අ, 365ආ යන වගන්ති සහ 427 සිට 446 දක්වා වන වගන්ති ප්‍රකාර යම් වරදක් කරන්නා වූ හෝ කරනු ලැබ ඇති හෝ වරදක් හා සම්බන්ධ බවට හෝ වරදක් කරනු ලැබූ බවට සැක කරනු ලැබීමට යුක්ති සහගත හේතු ඇත්තා වූ හෝ යම් නැතැත්තකු සෝදිසි කිරීම, එසේ සෝදිසි කිරීමේ කාර්ය සඳහා රඳවා තබා ගැනීම, හෝ වරෙන්තුවක් නොමැතිව සිරභාරයට ගැනීම හැකි බව නියෝග වල සඳහන් වේ.

එසේම සන්නද්ධ හමුදා සාමාජිකයකු විසින් අත් අඩංගුවට ගැනීමක් කල විටක පැය 24ක් ඇතුලත පොලිස් ස්ථානයට භාරදිය යුතු බවත් කාන්තාවක් පරික්ෂා කිරීමේදී කාන්තාවක් විසින්ම සිදුකල යුතු බවත් දැක්වේ.

හදිසි නීති රෙගුලාසිවල මෙම ප්‍රතිපාදන මගින් ආණ්ඩුක්‍රම ව්‍යවස්ථාවේ 13වන ව්‍යවස්ථාව මගින් සහතික කර ඇති, අන්තනෝමතික ලෙස සිරභාරයට ගැනීම සහ රඳවා ගැනීමද, නිර්දෝශිභාවයේ පූර්ව නිගමනයද 14(1) ව්‍යවස්ථාව මගින් සහතික කර ඇති යාම් ඊම් නිදහසද දැඩි ලෙස සීමාවන බව පැහැදිලිය.

- රැස්වීම් පෙලපාලි සීමා කිරීම

නියෝග 11 හි දැක්වෙන්නේ ජනාධිපතිවරයාට නිශ්චිත කාල සීමාවකදී නිශ්චිතව දක්වන ප්‍රදේශවල රැස්වීම් සහ පෙලපාලි තහනම් කිරීමේ නියෝග නිකුත් කල හැකි බවයි.

මෙම හදිසි නීති ප්‍රතිපාදන මගින් 14(1) ව්‍යවස්ථාව මගින් සහතික කර ඇති සාමකාමී රැස්වීමේ නිදහස, භාෂනයේ සහ ප්‍රකාශනයේ නිදහස සහ යාම් ඊම් නිදහසද සීමා වේ,

• ඇදිරිනීතිය පැනවීම

යම් ප්‍රදේශයක යම් නිශ්චිත කාලයක් තුළ පොලිස් ස්ථානාධිපතිවරයකුගේ අවසරයකින් තොරව පොදු ස්ථානවල හැසිරීම වැළැක්වීමේ නියෝග යක් නිකුත් කිරීමට නැතහොත් ඇදිරිනීතිය පැනවීමට පොලිස්පතිවරයාට බලය පවතින බව නියෝග 12හි දැක්වේ. මෙම හදිසි නීති ප්‍රතිපාදන මගින් 14(1) ව්‍යවස්ථාව මගින් සහතික කර ඇති සාමකාමී රැස්වීමේ නිදහස, සහ යාම් ඊම් නිදහසද, නීත්‍යානුකූල රැකියාවක නියැලීමේ අයිතියද සීමා වේ,

• වැරදි

මෙම හදිසි අවස්ථා නියෝග මගින් දක්වන්නේ

- දේපළවලට හානි කිරීම,
- යම් තැනැත්තෙකු මරණයට පත් කිරීම හෝ තුවාල සිදුකිරීම,
- සාපරාධී බිය ගැන්වීම සහ අඩංගේට්ටම් කිරීම,
- විනාශයට පත් හෝ හිස්කරන ලද පරිශ්‍රයන්ගෙන් දේපල සොරකම් කිරීම,
- 19 වන අධිකාරය වූ දණ්ඩ නීති සංග්‍රහයේ 345, 354, 355, 356, 357, 358, 359, 360, 360අ, 360ආ, 360ඇ, 364, 365, 365අ, 365ආ වගන්ති යටතේ යම් වරදක් සිදු කිරීම,
- මංකොල්ලකෑම, සොරකම, බලෙන් ලබාගැනීම,
- (19 වන අධිකාරය වූ) දණ්ඩනීති සංග්‍රහයේ 427 සිට 446 දක්වා වූ වගන්තිවලින් කවර හෝ වගන්තියක් යටතේ යම් වරදක් සිදු කරන හෝ එවැනි යම් පරිශ්‍රයකින් යම් බඩු බාහිරාදිය හෝ ද්‍රව්‍ය නීති විරෝධී ලෙස ඉවත් කරන හෝ ඉවත් කිරීමට තැත් කිරීම;
- ඉහත කාර්යයන් සඳහා වන නීති විරෝධී රැස්වීමක සාමාජිකයන් වීම.

මෙවැනි වරදකට වරදකරු වන පුද්ගලයකුට ජීවිතාන්තය දක්වා බණ්ඩනාගාරගත කිරීමකින් දඬුවම් කල හැකිය. එසේම

- මහජන ආරක්ෂාවට, මහජන සාමයට හෝ ජනතාවගේ ජීවිතයට අත්‍යවශ්‍ය සැපයීම් හා සේවා පවත්වාගෙන යාමට හෝ අගතිගාමී වන කරුණු අඩංගු යම් අත් පත්‍රිකා බෙදීමක් නොකල යුතු බවත්.
- මහජනයා බිය වැද්දවිය හැකි හෝ මහජනයා කැළඹිය හැකි හෝ වාර්ගික ප්‍රචණ්ඩත්වයට හේතු විය හැකි හෝ වරදක් සිදුකිරීමට පෙළඹවිය හැකි කිසිදු කටකටාවක් හෝ අසත්‍ය ප්‍රකාශයක් සිදු කිරීම නොකල යුතු බවත්.

- බිය ගැන්වීම නොකල යුතු බවත් මෙම නියෝගවල දැක්වේ.
- රාජ්‍ය සේවකයකු හෝ අන්‍යවශ්‍ය සේවාවන්හි නිරත පුද්ගලයකු අසානකාරීත්වයට පත් කිරීම. එසේම
- බලය දරන තැනැත්තන්ට විරෝධය පෑම හෝ අවහිර කිරීම,
- මාර්ග, දුම්රිය මාර්ග ආදියට බාධා කිරීම හෝ හානි කිරීම, මෙම වැරදි සිදුකිරීම මෙන්ම ඒ සඳහා තැත්කිරීම ආධාර අනුබලදීම හෝ ඒ සඳහා කුමන්ත්‍රණය කිරීමද මෙම නියෝග වලට අනුව වරදකි. එසේම යම් හදිසි නීති රෙගුලාසියකට පටහැරවී කටයුතු කරන පුද්ගලයන් පිලිබඳව දන්නේ නම් ඒ බව වහාම පොලිස් ස්ථානයකට දැනුම්දිය යුතු බවත් එසේ කිරීමට අපොහොසත් වීම වරදක් බවත් මෙම රෙගුලාසිවල සඳහන් වේ,

මෙම රෙගුලාසි මගින් 14(1) ව්‍යවස්ථාව මගින් සහතික කර ඇති භාෂනයේ ප්‍රකාශනයේ නිදහසද, සාමකාමී රැස්වීමේ නිදහසද, සමාගමයේ නිදහසද සීමා වේ.

- නඩු පැවරීම මෙම වරදක් සම්බන්ධයෙන් නඩු පැවරීම නීතිපතිවරයාගේ අනුමැතිය මත මහාධිකරණයක නඩු පැවරීම සිදුකල යුතුය.

- රඳවා තබාගැනීමේ නියෝග මෙම නියෝග යටතේ සිදුකරන වරදක් සම්බන්ධයෙන් අත් අඩංගුවට ගන්නා පුද්ගලයන්ව දින 14ක් දක්වා රැඳවුම් නියෝග නිකුත් කිරීමේ හැකියාවක් පවතී. ඒ අනුව මෙවැනි සැකකරුවෙකුට මහේස්ත්‍රාත්වරයකු වෙත ඉදිරිපත් නොකර දින 7ක් දක්වා රඳවා ගැනීමේ හැකියාව පොලිසියට පවතී. මෙම ප්‍රතිරෝධය මගින් ආණ්ඩුක්‍රම ව්‍යවස්ථාවේ 13 වන ව්‍යවස්ථාව මගින් සහතික කර ඇති අන්තෝමනික සිරභාරයට ගැනීමෙන් සහ රඳවාගැනීමෙන් නිදහස සහ සාධාරණ නඩු විභාගයක් සඳහා වන අයිතිය සීමාවට ලක්වේ.

- සන්නද්ධ හමුදාවට පැවරෙන විශේෂ බලතල මේ නියෝගය අඛණ්ඩව බලපවත්නා කාලය තුළ සැරයන් නිලයට නොඅඩු නිලයක සිටින යම් පොලිස් නිලධාරියකු විසින් හෝ කෝපුල් නිලයට නොඅඩු තත්වයක සිටින ශ්‍රී ලංකා යුද්ධ හමුදාවේ යම් සාමාජිකයකු විසින් හෝ ප්‍රධාන නැවියකුට නොඅඩු තත්වයක සිටින ශ්‍රී ලංකා නාවික හමුදාවේ යම් සාමාජිකයකු විසින් හෝ කෝපුල් නිලයට නොඅඩු තත්වයක සිටින ශ්‍රී ලංකා ගුවන් හමුදාවේ යම් සාමාජිකයකු විසින් හෝ යම් පොදු මාර්ග යක, දුම්රිය මාර්ගයක, පොදු පිරිටිනියක, පොදු විනෝද ක්‍රීඩා භූමියක හෝ වෙනත් පොදු භූමියක, මුහුදු වෙරළක හෝ යම් ප්‍රසිද්ධ ගොඩනැගිල්ලක් හෝ ආණ්ඩුවේ දෙපාර්තමේන්තුවක් අසල හෝ එහි භූමියෙහි සිටින යම් තැනැත්තකුට හෝ තැනැත්තන්ට ඒ ස්ථානයෙන් ඉවත් වීමට අණ කළ හැකි ය. තව ද, ඒ නියමය පිළිපැදීම, අවස්ථාවෝචිත පරිදි, ඒ

තැනැත්තාගේ හෝ ඒ එක් එක් තැනැත්තාගේ යුතුකම විය යුතු ය. මෙම හදිසි නීති රෙගුලාසි ප්‍රතිපාදන මගින් ආණ්ඩුක්‍රම ව්‍යවස්ථාවේ 14(1) ව්‍යවස්ථාව මගින් සහතික කර ඇති සාමකාමී රැස්වීමේ නිදහස,



භාෂනයේ සහ ප්‍රකාශනයේ නිදහස සහ යාම් ඊම් නිදහස සහ නීත්‍යානුකූල රැකියාවක නියැලීමේ අයිතිය මෙන්ම පුද්ගලිකව හෝ සාමූහිකව සංස්කෘතිය භක්ති විදීමේ අයිතියද සීමා වේ.

හදිසි නීති රෙගුලාසි මගින් මූලික අයිතිවාසිකම් උල්ලංඝනය වන්නේ නම් හදිසි නීති පැනවීම මගින් හෝ හදිසි නීති රෙගුලාසි යටතේ කටයුතු කරන නිලධාරියකුගේ ක්‍රියාකාරකමක් මගින් මූලික අයිතිවාසිකම් උල්ලංඝනය වන්නේ නම් හෝ මූලික අයිතිවාසිකම් උල්ලංඝනයකට අත්‍යවශ්‍ය වන්නේ නම් ආණ්ඩුක්‍රම ව්‍යවස්ථාවේ 126 ව්‍යවස්ථාවේ ප්‍රතිපාදන අනුව ශ්‍රේෂ්ඨාධිකරණයට මූලික අයිතිවාසිකම් පෙත්සමක් ගොනුකල හැකිය.

සටහන

නීතිඥ ජගත් ලියන ආරච්චි

2022 ජූලි

ஜூலை 18 ஆம் திகதி பிறப்பிக்கப்பட்ட அவசர காைச் சட்டம்  
மூைம் அடிப்பல உரிலைகள் எவ்வாறு  
ைட்டுப்படுத்தப்படுகின்றன?

**அடிப்பல உரிலைகளும் வலரயலறகளும்**

அரசியலைப்பில் குறிப்பிடப்பட்டுள்ள அடிப்பல உரிலைகள் ததாடர்பிணான வலரயலறகளைக் குறிக்கும் 15 ஆம் உறுப்புலரயில் கூறப்பட்டுள்ளவாறு அரசியல் யாப்பில் 12 ஆம் உறுப்புலர (சைத்துவத்துக்கான உரிலை)இ 13 ஆம் உறுப்புலர (தன்னிச்சலசயாக லகதுதசய்யப்படுதலிலிருந்தும் தடுத்து லவக்கப்படுதலிருந்தும் விடுபடுவதற்கான உரிலை)இ கடந்த காைத்தலத உள்ளடக்கும் பயனுலடயனவான தண்டலனச் சட்டவாக்கங்களைத் தலட தசய்தல் )இ 14 ஆம் உறுப்புலர (பபச்சு சுதந்திரம்)இ ஒன்று கூடுவதற்கான சுதந்திரம்)இ குழுைச் சுதந்திரம்)இ முயற்சி தசய்வதற்கான சுதந்திரம்)இ தலடயின்றி நடைபடுவதற்கான சுதந்திரம் ஆகிய உரிலைகளை அனுபவிக்க பவண்டியது பதசிய பாதுகாப்பு ததாடர்பாக சட்டங்களினால் விதிக்கப்பட்டுள்ள வலரயலறகளுக்கு உட்பட்ட வலகயில் ஆகும். அந்பகயும் பதசிய சட்டம் என்பதனுள் பதசிய பாதுகாப்பு சட்டத்தின் கீழ் விதிக்கப்படும் ஒழுங்கு விதிகளையும் உள்ளடங்கும் எனக் குறிப்பிடப்பட்டுள்ளது. அதன் அடிப்பலடயில் அவசர காைச் சட்ட ஒழுங்குவிதிகள் மூைம் சிந்தலன உரிலை)இ ைனட்சாட்சியின் உரிலை ைற்றும் ைத உரிலை (10 ஆம் உறுப்புலர) ைற்றும் சித்திரவலதகளில் இருந்து விடுபடும் உரிலை (11 ஆம் உறுப்புலர) ஆகிய உறுப்புலரகளினால் உறுதிப்படுத்தப்பட்டுள்ள அடிப்பல உரிலைகள் தவிர என்லனய அடிப்பல உரிலைகள் ைட்டுப்படுத்தப்படுகின்றன.

ஜூலை 18 ஆம் திகதி பிறப்பிக்கப்பட்ட அவசர காைச் சட்ட ஒழுங்குவிதிகள். ரணில் விக்ரைசிங்க பதில் ஜனாதிபதியினால் ஜூலை 17 ஆம் திகதி தீவளாவிய ரீதியில் அவசர காைச் சட்டத்தலத பிரகடனப்படுத்தல் ததாடர்பான வர்த்தைானி அறிவித்தல் தவளியிடப்பட்டது. அவ்வாறு அவசர நிலைலைலய பிரகடனம் தசய்ய அரசியல் யாப்பின் 155 ஆம் உறுப்புலரயின் மூைமும் ( 40 ஆவது அதிகாரம் ) தபாது ைக்கள் பாதுகாப்புக் கட்டலளச் சட்டத்தின் 2 ஆம் பிரிவின் கீழும் ஜனாதிபதிக்கு அதிகாரம் வழங்கப்பட்டுள்ளது. அவசர நிலைலை பிரகடனப்படுத்தப்பட்டுள்ள சந்தர்ப்பம் ஒன்றில் தபாது ைக்கள் பாதுகாப்புச் சட்டத்தின் 5 ஆம் பிரிவின் கீழ் அவசர நிலைலை கட்டலளகலளப் பிறப்பிக்க ஜனாதிபதிக்கு அதிகாரம் அளிக்கப்படுகின்றது. அதன் அடிப்பலடயில் பதில் ஜனாதிபதி ரணில் விக்ரைசிங்க அவர்களினால் ஜூலை ைாதம் 18 ஆம் திகதி ைஇக்கம் 22289:07 தகாண்ட அதி விபசட

வர்த்தைதானி மூமை 2022 இைக்கம் 1 தகாண்ட அவரச நிலைலை (விதிமுலறகள் ெற்றும் அதிகாரங்கலள) உத்தரலவப் பிறப்பித்தார்.

இந்த உத்தரவு சிை பகுதிகலள உள்ளடக்கியது. அவற்றல அடிப்பலடத் பதலவகலள நலடமுலறப்படுத்தல்ஐ பசாதலனயிடல் ெற்றும் லகது தசய்தல்ஐ குற்றம் ெற்றும் தண்டலனஐ விசாரலை ெற்றும் வழக்கு விசாரலை ெற்றும் பல்பவறு அதிகாரங்கள் என அறிமுகப்படுத்தைாம்.

இங்கு அவசர நிலைலை உத்தரவு அவசர காைச் சட்டம் அமுலில் உள்ள காைப் பகுதிக்கானது ெட்டுபையாகும். 2022 ஜலை ொதம் 17 ஆம் திகதி பிறப்பிக்கப்பட்ட அவசர காை நிலைலை 2022 ஜலை ொதம் 27 ஆம் திகதிக்கு முன்னர் பாராளுண்றத்தினால் நிலறபவற்றப்படுண்ாக இருந்தால் ஆகஸ்ட் ொதம் 17 வலர அமுலில் இருக்கும் என்பதுடன்ஐ அவசர காைச் சட்டப் பிரகடனத்தல பாராளுண்றத்தில் முன் லவக்காவிட்டால் ஜலை 31 ஆம் திகதி வலர (14 நாட்கள் வலர ) நலடமுலறயிலிருக்கும். அவ்வாறு இல்ண்ாவிட்டால் அடுத்து வரும் ஜனாதிபதிக்கு இந்த அவசர காை நிலைலைலய இரத்துச் தசய்ய முடியும். எவ்வாறாயினும்ஐ இரத்துச் தசய்யவில்லை என்றால் அவசர காை நிலைலை நலடமுலறயில் இருக்கும் காைதைல்ண்ாம் அவசர காைச் சட்ட ஒழுங்கு விதிகள் ெைது நாட்டின் அரசியல் யாப்பிலனத் தவிர ஏலனய எல்ண்ா சட்டங்கலளயும் மிஞ்சிய ஒரு பகுதியாக வலுவில் இருக்கும்.

அடிப்பலட உரிலைகள் மீது அவசர காை சட்ட ஒழுங்கு விதிகளின் தாக்கம்

- அத்தியாவசிய பசலவகள் ததாடர்பான தவறுகள் ஜனாதிபதியினால் பிரகடனப்படுத்தப்பட்ட அத்தியாவசிய பசலவ ஒன்றில் ஈடுபடும் உத்தியாகத்தர் ஒருவருக்கு ( அரச அல்ைது தனியார் ) சட்டபூர்வான காரைம் ஒன்றினால் தவிர பணிக்குச் சமூகைளிக்காலைஐ பவலை நிறுத்தம் தசய்தல்ஐ தவிர்த்தல்ஐ பணியாற்றுவலத நிராகரித்தல் குற்றறாகும். அவ்வாற அவ்வாறு பிரகடனப்படுத்தப்படுகின்ற அத்தியாவசிய பசலவக்கு இலடஞ்சல் ஏற்படுத்துவதும் இந்தப் பிரகடனத்தின் மூமை தவறாக அலடயாளப்படுத்தப் பட்டுள்ளதுடன்ஐ அவ்வாறான குற்றம் ஒன்லற இலழப்பவருக்கு உயர் நீதிண்ற வழக்கு விசாரலையின் பின்னர் 3 ஆண்டுகள் வலர சிலறத்தண்டலன அளிக்க முடியும் என்று இந்தக் கட்டலளகளில் தசால்ண்ப்பட்டுள்ளது. அதற்கு பைைதிகைகாக அவ்வாறான குற்றம் ஒன்றுக்காக குற்றவாளியாக்கப்படும் நபர் ஒருவரின் அலசயும்ஐ அலசயாத தசாத்துக்கள் அரசுடலையாக்கப்பட முடியும் என்றும் பைலும் குறிப்பிடப்பட்டுள்ளது.

அவ்வாபற அத்தியாவசிய பசலவகலள வழங்கும் நிறுவனம் ஒன்றிற்குள் அனுமையின்று உட்பிரபவசிப்பலத தவிர்ப்பதற்காக முன் பாதுகாப்பு ஏற்பாடுகலள பைற்தகாள்வதற்கான சாத்தியமும் இந்தக் கட்டலளகளில் குறிப்பிடப்பட்டுள்ளது. இந்த ஏற்பாடுகள் மூலம் அரசியைலைப்பின் 14(1) உறுப்புலரயினால் உறுதிப்படுத்தப்பட்டுள்ள சட்டபூர்வான ததாழில் ஒன்றில் ஈடுபடும் உரிலைஔ அலைதியாக ஒன்று கூடும் உரிலைஔ ஁ற்றும் கருத்து தவளிப்பாட்டுச் சுதந்திரம் என்பன ஁ட்டுப்படுத்தப்படுகின்றன என்பது ததளிவாகிறது.

- லகது தசய்தல் ஁ற்றும் பசாதலனயிடல் ததாடர்பில் ஏபதனும் ஒரு பபாலிஸ் உத்தியாகத்தர் அல்஁து ஆயுதப் பலடயின் உறுப்பினர் ஒருவரால் இந்த கட்டலளகளில் ஏபதனும் ஒரு கட்டலளயின் கீழ் வரும் ஏபதனும் குற்றம் ஒன்றிக்கு அல்஁து (19 ஆம் அதிகாரம்) குற்றவியல் நடவடிக்கலமுலற சட்டக் பகாலவ ( 345ஔ 354ஔ 355ஔ 356ஔ 357ஔ 358ஔ 359ஔ 360ஔ 360அஔ 360ஆஔ 360ஔஔ ஆகிய உறுப்புலரகளு஁ஔ 364ஔ 365ஔ 365அஔ 365ஆஔ 365ஔஔ ஆகிய உறுப்புலரகளு஁ஔ 427 இலிருந்து 446 வலரயான உறுப்புலரகளின் அடிப்பலடயி஁ான குற்றததான்லற தசய்கின்ற அல்஁து தசய்துள்ள அல்஁து குற்றம் ஒன்றுடன் ததாடர்புலடய அல்஁து குற்றம் ஒன்லற தசய்ததாக சந்பதகிக்கப்படுவதற்கு நியாயான காரைங்கலள உலடய ஏபதனும் ஒரு நபலர பசாதலன இடுவதற்குஔ அவ்வாறு பசாதலன இடுவதற்காக தடுத்து லவப்பதற்கு அல்஁து பிடியலை இல்஁ாத நிலையில் சிலறப்படுத்துவதற்கு முடியும் என்று கட்டலளகளில் குறிப்பிடப்பட்டுள்ளது.

அவ்வாபற ஆயுதப்பலடகளின் உறுப்பினர் ஒருவரால் லகது தசய்யப்படுமிடத்து 24 ஁ண்ணித்தியா஁த்திற்குள் தபாலிஸ் நிலையம் ஒன்றில் ஒப்பலடக்கப்பட பவண்டும் ஁ன்றும்ஔ தபண்கலள பசாதலன தசய்யும் தபாது தபண்களாபைய பசாதலனயிடப்பட பவண்டும் ஁ன்றும் குறிப்பிடப்பட்டுள்ளது.

அவசர கா஁ சட்ட ஒழுங்குவிதிகளின் இந்த ஏற்பாடுகளின் மூலம் அரசியைலைப்பின் 13 ஆம் பிரிவினால் உறுதிப்படுத்தப்பட்டுள்ள தன்னிச்சயாக சிலறப்படுத்தல் ஁ற்றும் தடுத்து லவத்தலுக்கும்ஔ குற்றைற்றவர் ஁ன்ற பூர்வாங்க முடிவிற்கும்ஔ 14(1) உறுப்புலர மூலம் உறுதிப்படுத்தப்பட்டுள்ள தலடகளின்றி நடைடுவதற்கான சுதந்திரத்திற்கும் கடுலையான ஁ட்டுப்படுத்தல்கலள விதிக்கின்றது என்பது ததளிவாகிறது.

- கூட்டங்கள் ஁ற்றும் ஁ர்வைங்கலள கட்டுப்படுத்துதல்.



11 ஆம் கட்டலளையில் ஜனாதிபதிக்கு குறித்த காண் எல்லைக்குள் குறித்த பிரபதசம் ஒன்றினுள் தபாதுக் கூட்டங்கள்஁ ஊர்வைங்கலள தலட தசய்வதற்கு கட்டலளையிட முடியும் என்று குறிப்பிடப்பட்டுள்ளது. இந்த அவசர காண்ச் சட்ட ஏற்பாட்டின் மூண்ம் 14(1) உறுப்புலரயினால் உறுதிப்படுத்தப்பட்டுள்ள அலைதியான முலறயில் ஒன்று கூடுவதற்கான சுதந்திரம்஁ கருத்து தவளிப்பாட்டு சுதந்திரம்஁ குறிப்பிட்ட பிரபதசத்தில் தலடயின்றி நடைடுவதற்கான சுதந்திரம் என்பன ஁ட்டுப்படுத்தப்படுகின்றன.

• ஊரடங்குச் சட்டத்லத பிரகடனப்படுத்தல்.

குறிப்பிட்ட பிரபதசம் ஒன்றில் குறிப்பிட்ட காண்ப் பகுதி ஒன்றில் தபாலிஸ் நிலையப் தபாறுப்பதிகாரி ஒருவரின் அனுண்தியின்றி தபாது இடங்களில் நடைடுவலதத் தவிர்ப்பதற்கான உத்தரவு ஒன்லற விடுப்பதற்கு அல்ண்து ஊரடங்கு சட்டத்லத பிரகடனப்படுத்துவதற்கு அதிகாரம் உள்ளதாக 12 ஆம் கட்டலளையில் குறிப்பிடப்பட்டுள்ளது. இந்த அவசர காண்ச் சட்ட ஏற்பாட்டின் மூண்ம் 14 (1) உறுப்புலர மூண்ம் உறுதிப்படுத்தப்பட்டுள்ள அலைதியான முலறயில் ஒன்று கூடுவதற்கான சுதந்திரம்஁ தலடயின்றி நடைடுவதற்கான சுதந்திரம்஁ சட்டபூர்வான ததாழில் ஒன்றில் ஈடுபடுவதற்கான சுதந்திரம் என்பன ஁ட்டுப்படுத்தப்படுகின்றன.

### ஊரடங்கு உத்தரவு பிறப்பித்தல்

குறித்ததவாரு பிரபதசத்தில் குறித்ததவாரு காண்ப்பகுதியினுள் தபாலிஸ் நிலைய தபாறுப்பதிகாரிதயாருவரின் அனுண்தியின்றி தபாது இடங்களில் நடந்துதகாள்வலத தடுக்கும் உத்தரவு ஒன்லறப் பிறப்பிப்பதற்பகா஁ ஊரடங்கு உத்தரவு ஒன்லறப் பிறப்பிப்பதற்பகா தபாலிஸ் ஁ாஅதிபருக்கு அதிகாரம் உள்ளது என 12ஆம் கட்டலளையில் குறிப்பிடப்பட்டுள்ளது. இந்த அவசரகாண்ச் சட்ட ஏற்பாடு ஊடாக உறுப்புலர 14 (1) மூண்ண்ாக உறுதிப்படுத்தப்பட்டுள்ள அலைதியாக ஒன்றுகூடும் சுதந்திரம் நடைடும் சுதந்திரம் ஁ற்றும் சட்டபூர்வான ததாழிதான்றில் ஈடுபடும் சுதந்திரம் என்பன ஁ட்டுப்படுத்தப்பட்டுள்ளன.

குற்றங்கள்

இந்த அவசரகாண் கட்டலளகள் மூண்ம் பின்வரும் தசயல்கள் குற்றாகக் கருதப்படுகின்றன:

- தசாத்துகளுக்கு பசதம் விலளவித்தல்
- ஒரு நபலரக் தகாலை தசய்தல் அல்ண்து காயம் விலளவித்தல்
- குற்றவியல் அச்சுறுத்தல் விடுத்தல் ஁ற்றும் அத்துமீறுதல்

- அழிவலடந்த அல்ஐ்து லகவிடப்பட்ட ஆதனங்கலள சூலறயாடுதல்
- (19 ஆம் அத்தியாயையான) குற்றவியல் நடவடிக்கலகமுலறச் சட்டக்கபகாலவயின் 345இ 354இ 355இ 356இ 357இ 358இ 359இ

360இ 360அஇ 360ஆஇ 360இஇ 364இ 365இ 365அஇ 365ஆ பிரிவுகளின் கீழ் ஏபதனும் ஒரு குற்றத்தலதச் தசய்தல்

- தகாள்ளயடித்தல்இ களவுஇ பைவந்தைாகப் தபற்றுத்தகாள்ளல்
- (19 ஆம் அத்தியாயையான) குற்றவியல் நடவடிக்கலகமுலறச் சட்டக்கபகாலவயின் 427 முதல் 446 வலரயான பிரிவுகளில் ஏபதனும் ஒரு பிரிவின் கீழ் ஏபதனுதைாரு குற்றத்தலதச் தசய்யும் அல்ஐ்து அவ்வாறான வளாகதைான்றிலிருந்து ஏபதனும் பண்டங்கலள அல்ஐ்து தபாருட்கலள சட்டவிபராதைாக அகற்றுதல் அல்ஐ்து அகற்ற முயலுதல்
- பைற்கூறிய தசயல்களுக்காக நிகழ்த்தப்படும் சட்டவிபராதைான கூட்டதைான்றின் அங்கத்தவராக இருத்தல் இவ்வாறான குற்றதைான்றுக்கு குற்றவாளியாகும் நபதராருவருக்கு ஆயுட்காை சிலற தண்டலன வழங்க முடியும்.

அபத பபான்றுஇ

- தபாதுஐக்கள் பாதுகாப்புக்குஇ ஐக்களின் அலைதிக்கு அல்ஐ்து ஐக்கள் வாழ்க்கலகக்கு அத்தியாவசியையான வழங்கல்கள் ஐற்றும் பசலவகலள தகாண்டு நடாத்துவதற்கு குந்தகம் விலளவிக்கக்கூடிய விடயங்கலள உள்ளடக்கிய துண்டுப்பிரசுரங்கலள பகிரக்கூடாது எனவும்இ தபாதுஐக்கலள அச்சுறுத்தக்கூடிய அல்ஐ்து ஐக்கள் ஐத்தியில் குழப்பத்தலத விலளவிக்கக்கூடிய அல்ஐ்து இனரீதியான வன்முலறக்கு ஏதுவாகக்கூடிய அல்ஐ்து குற்றதைான்றறச் தசய்யத் துண்டக்கூடிய எந்ததவாரு வதந்திலயபயா தபாய்யான கூற்றறபயா பரப்பக்கூடாது எனவும்இ அச்சுறுத்தல்கலள விடுக்கக்கூடாது எனவும் அவசரகாை கட்டலளகளில் குறிப்பிடப்பட்டுள்ளது.

- அரசாங்க உத்தியாகத்ததராருவலர அல்ஐ்து அத்தியாவசிய பசலவகளில் ஈடுபட்டுள்ள நபதராருவலர

அதசெளகரியத்துக்கு

உட்படுத்துதல்இ அபதபபான்று

- அதிகாரமுள்ள நபர்களுக்கு எதிர்ப்பு ததரிவித்தல் அல்ஐ்து இலடஞ்சல் ஏற்படுத்துதல்இ
- தபருந்ததருக்கள்இ புலகயிரதப்பாலத ஆகியவற்றுக்கு தடங்கல் ஏற்படுத்துதல் அல்ஐ்து பசதம் விலளவித்தல்இ ஐற்றும் இந்த குற்றங்கலளச் தசய்தல்இ அவற்றறச் தசய்யல் முயலுதல்இ ஒத்தாலச புரிதல் அல்ஐ்து அவற்றறச்சய்வதற்கு சதித்திட்டம் பைற்தகாள்ளுதல் என்பனவும் இந்த கட்டலளகளின்படி குற்றங்களாகும்.

அபத பபான்று ஏபதனுதைாரு அவசரகாை சட்ட விதிமுலறக்கு முரைாக தசயற்படும் நபர்கள் ததாடர்பில் அறிந்திருப்பின் உடனடியாக அது குறித்து ஒரு தபாலிஸ் நிலையத்துக்கு அறிவிக்க பவண்டும் எனவும் இவ் விதிமுலறகளில் குறிப்பிடப்பட்டுள்ளது. இவ் விதிமுலறகளின் மூண்ைாக 14(1) உறுப்புலர மூண்ம் உறுதிப்படுத்தப்பட்ட பபச்சு சுதந்திரம்ஓ அலைதியாக ஒன்றுகூடும் சுதந்திரம்ஓ குழுசைச்சுதந்திரம் என்பன ைட்டுப்படுத்தப்படுகின்றன.

வழக்குத்ததாடுத்தல்

இக்குற்றங்கள் ததாடர்பில் வழக்குத்ததாடுப்பதற்கு சட்ட ைாஅதிபரின் அனுதைியின் அடிப்படையில் உயர் நீதிண்றதைான்றில் வழக்குத்ததாக்கல் தசய்ய முடியும்.

தடுத்துலவப்புக் கட்டலளகள்

இந்தக் கட்டலளகளின் கீழ் இலழக்கப்படும் ஒரு குற்றத்துக்காக லகது தசய்யப்படும் நபதராருவர் ததாடர்பில் 14 நாட்கள் வலர தடுத்து லவக்கும் கட்டலளதயான்லறப் பிறப்பிக்க முடியும். அதன்படிஓ தபாலிசாருக்கு இவ்வாறான சந்பதக நபதராருவலர ஒரு நீதவான் நீதிண்றறுக்கு சைர்ப்பிக்காது 7 நாட்கள் வலர தடுத்து லவக்க இயலும். இந்த ஏற்பாடுகள் மூண்ைாக அரசியைலைப்பின் 13ஆம் உறுப்புலரயின்படி உறுதிப்படுத்தப்பட்ட தன்னிச்சலசயாக லகது தசய்வதிலிருந்தும் தடுத்து லவப்பதிலிருந்தும் விடுபடுவதற்கான உரிலை ைற்றும் நியாயைான வழக்கு விசாரலைதயான்றுக்கான உரிலை என்பன ைட்டுப்படுத்தப்படுகின்றன.

இராணுவத்துக்கு வழங்கப்படும் விபசட அதிகாரங்கள்

இந்தம் கட்டலளகள் ததாடர்ந்தும் அமுலில் இருக்கும் காைப்பகுதியினுள் சார்ஜண்ட் பதவிக்குக் குலறயாத ஒரு பதவியில் உள்ள தபாலிஸ் அதிகாரிதயாருவருக்கு அல்ைது பகாப்ரல் பதவிக்குக் குலறயாத ஒரு பதவியில் உள்ள இைங்லக இராணுவத்தின் உறுப்பினதராருக்கு அல்ைது பிரதான கடற்பலட சிப்பாய் பதவிக்குக் குலறயாத ஒரு பதவியில் உள்ள இைங்லக கடற்பலடயின் உறுப்பினதராருவருக்கு அல்ைது பகாப்ரல் பதவிக்குக் குலறயாத ஒரு பதவியில் உள்ள இைங்லக விண்ானப்படயின் உறுப்பினதராருவருக்கு ஏபதனுதைாரு தபாது வீதியில்ஓ புலகயிரதப்பாலதயில்ஓ தபாது லைதானத்தில்ஓ தபாது களியாட்ட விலளயாட்டுக்களத்தில் அல்ைது பவபறபதனும் தபாது இடத்தில்ஓ

கடற்கலரயில் அல்ஐது தபாதுக் கட்டடத்தில் அல்ஐது அரசாங்க திலைக்களம் ஓன்றுக்கு அருகில் அல்ஐது அந்த வளாகத்தில் இருக்கும் நபதராருவலர அல்ஐது நபர்கலள அவ்விடத்திலிருந்து அகலுஐஐறு ஆலையிட முடியும். பைலும்ஐ அந்த விதிமுலறக்கு கீழ்ப்படிதல் சந்தர்ப்பத்துக்கற்ப குறித்த நபரது அல்ஐது குறித்த ஓவ்தவாரு நபரினதும் கடப்பாடு ஆகும்.

இந்த அவசரகாஐ சட்ட ஓழுங்குமுலற ஏற்பாடுகள் மூஐஐஐக அரசியலைப்பின் 14(1) உறுப்புலரயின் மூஐஐம் உறுதிப்படுத்தப்பட்ட அலைதியாக ஓன்றுகூடும் சுதந்திரம்ஐ பபச்சு சுதந்திரம்ஐ நடைடும் சுதந்திரம் ஐஐறும் சட்டபூர்வான வியாபாரதான்றில் ஈடுபடும் உரிலைஐ தனியாகபவா கூட்டாகபவா கைசாரதலத அனுபவிக்கும் உரிலை ஐன்பன ஐஐட்டுப்படுத்தப்படுகின்றன.

அவசரகாஐ சட்ட விதிமுலற மூஐஐம் அடிப்பலட உரிலைகள் மீறப்படும் பட்சத்தில்ஐ

அவசரகாஐ சட்டதலத அமுல்படுத்தல் மூஐஐம் அல்ஐது அவசரகாஐ சட்ட ஓழுங்குவிதிகளின் கீழ் கருஐஐஐஐஐறும் அதிகாரிதயாருவரின் தசயற்பாடு ஓன்றின் மூஐஐம் அடிப்பலட உரிலைகள் மீறப்படும் பட்சத்தில் அல்ஐது அடிப்பலட உரிலைகள் மீறப்படுவதற்கான அபாயம் நிஐஐவும் பட்சத்தில் அரசியலைப்பின் 126ஆம் பிரிவின் ஏற்பாடுகளுக்கு அலைவாக உச்ச நீதிஐஐன்றத்தில் அடிப்பலட உரிலைகள் முலறப்பாடு ஓன்லற தாக்கல் தசய்ய முடியும்.

பதிவு:

சட்டத்தரணி ஜகத் லியனஆரச்சி

2022 ஜஓலை

## The crisis in Sri Lanka

---

The economic mismanagement by successive governments over the years since 1977 has weakened Sri Lanka's public finances. The government owes more than \$51bn and is unable pay back as promised and to make interest payments on its loans.

Situation was exacerbated by deep tax cuts enacted by present Gotabhaya Rajapaksa government soon after it took office in 2019 to please its supporters.

Months later, the COVID-19 pandemic struck, wiping out much of Sri Lanka's revenue base, mainly from tourism, the apparel industry and remittances sent by workers employed in other countries, especially in the Middle East, forcing the government to draw from foreign exchange reserves.

Tourists did not arrive as previously due to the pandemic. Industries failed to run as usual due to frequent and prolonged lock downs during the pandemic. Also, the Rajapaksha Government tried to keep the exchange rate of US\$ at Rs 203 to minimize the inflation drawing US\$ from the reserves.

In April 2021, the Government banned imports of chemical fertilizers, a move that decimated staple rice crops, driving prices higher.

Fuel and Gas shortages led to long queues at filling stations as well as frequent blackouts, there were shortages of essential goods and their prices went up. The hospitals run short of medicine. Transport became the Centre of the issues as the public & private transport services were very weak for years since 1977. Schools were closed and opening days of Government Offices were restricted to 3-4 days in a week.

The inflation rate reached 54.6 percent last month and could rise to 70 percent, the Governor of the central bank said recently in one of their press conferences.

The finance ministry says Sri Lanka has only \$25m in usable foreign reserves and needs \$6bn to stay afloat for six months. Country's currency has collapsed by 80 percent, making imports more expensive and worsening inflation. The result is that the country is now bankrupt.



The protests against the Government started in April 2021 in the Agricultural areas when farmers could not cultivate their lands without fertilizers and agrochemicals and it continued.

The President Gotabhaya Rajapaksa fled the country on Wednesday 13<sup>th</sup> of July 2022 after months of turmoil culminated in by the “Aragalaya” protesters since late March this year converging on the presidential residence.

PM Ranil Wickremesinghe has taken over as acting president, a move that is questioned by legal experts.

Bailout talks with the IMF continue, with Wickremesinghe saying he expects a preliminary agreement by late July.

Prime Minister declared a state of emergency and a curfew in the last week as thousands of people demanding his resignation surrounded his office in the capital Colombo.

Following the resignation of the President, the political parties have agreed that the legislators in the parliament will elect a new president on July 20<sup>th</sup> but still they are struggling to form an all-party government.

The State of emergency is on now.

Dr. Nihal Abesinghe

(July, 2022)

## Catastrophe in transport

---

All forms of land transport, aerial transport and water transport are in chaos these days. Dissatisfaction of commuters is reverberating from all directions. Rivalries among private bus companies had been a frequent occurrence prior to 1956 which prompted then government of late Mr. S W R D Bandaranayake to nationalize the bus companies. Air and sea travel remained normal because of the lesser number of commuters. After the first one or two years of operations, Sri Lanka Transport Board (SLTB) was plagued by frequent strikes by the employees on the one hand and the board was getting politicized on the other. As a result, politicians of subsequent governments overloaded the Board with their henchmen as employees. Sometime back, people joked that there were two earners and 35 dependents per SLTB bus. This utterance cannot be taken lightly and should have been bordering on truth. With the change of governments, even the Boards of Management also changed. Sometimes, even the logo painted on the buses was changed in a different colour. All these seemed funny and the nett result was that people were frustrated and were fed-up about the service provided by SLTB.

In the meantime, pre 1956 situation started making a return with a handful of companies here and there, and a multitude of individual bus owners. Having been dissatisfied with SLTB to certain extent, early private buses in early 70ies seemed to provide a service capable of attracting people. Unlike the previous scenario, now there are private bus owners' associations with political inclination which are capable of challenging the governments also. As the bus operators were getting organized, the courtesy of the bus crews dissipated and some threatening behavior

became the order. Only difference observable with private busses since then is that small vans that operated have been replaced with standard one door or two door buses.

Now, the commuters are inconvenienced both from SLTB and private buses. Although SLTB is improvable, nobody seems keen to do so. It could be that some politicians and other higher-ups want see private bus industry prosper because they also can invest in it. Since SLTB owns necessary assets, this is not impossible with better management, not the so-called political managers who know next to nothing. There was a politician who boasted that he could enter an engine through the carburetor and come out through the exhaust pipe. Only the boast! There was another who said the charges have to be increased for a better service. Service remained what it was but the charges increased and some of the road sections also were changed in order that bus operators earn more. Most of the busses do not issue tickets. These are things that authorities who travel in duty free luxury vehicles should pay attention.

To-date, operation procedures of SLTB buses are more in order compared to private buses. But many buses are not properly maintained. Buses are dirty and not cleaned properly for days but there are separate paid workers responsible for cleaning. The timetables are frequently changed. Sometimes SLTB bus crews are intimidated or are threatened by the private bus crews. However, it has to be appreciated that in some remote routes on which the income is less, the SLTB buses take effort to maintain the service. As well, now the strikes are rare and far between. Had this been given attention earlier on by the employees, we the commuters still have a valuable transport system.

In private busses, it is a different scenario. When a passenger requests a ticket in a private bus, they would either say that the batteries of the ticket machine have drained or else they will simply try to harass the passenger. This is a gross violation of the rights of a passenger. In case a bus meets with an accident and a passenger gets wounded, ticket is the only evidence to prove and claim any compensation. This is mentioned with hats off to seldom found dutiful bus crews who are concerned about the safety and rights of commuters. Small balances of money such as one rupee is not given often resorting to the excuse that change money is not available with them.

Most of the private buses also are dirty with dust, discarded paper, empty wrappers, smears of grease, vomitus and so forth. Even the passengers have a role here to refrain from dirtying the bus. As well, they are in bad disrepair. Torn seat covers, shaky seats, lose bolts in some metal parts, loose floorboards and many more shortfalls that are not very expensive to rectify are left unattended.

The bus fares were increased in a number of times. The authorities including the minister, seemed to be obliging to the demands of the bus associations, but may we ask as to what they have done to the welfare of commuters? In a country where the politicians vie to have many largest or tallest things in South Asia built in Sri Lanka, why don't they take an effort to operate best transport system in South Asia? Don't they know that the majority of voters are among the commuters but not among the bus owners? Why can't they introduce a strong insurance system for the benefit of passengers? Don't they know that most of the bus owners are not depriving the meanest form of insurance; i.e. the ticket to the

passengers? The questions are many but when would the answers be available to the citizens?

Mr. Somaratne Herath

(September, 2022)



## Why former President failed to establish his Organic Agriculture Policy

---

1. Sri Lanka Government failed to establish the Organic Policy Farming as the situation at that time was unsuitable after the country was under a lock-down situation and restrictions. Also the farmers were not ready to accept new methods
2. There were no educational programmes on organic farming and because of that farmers do not have a proper knowledge. Also the government did not motivate the Policy on Organic Farming
3. There was a severe scarcity of Organic fertilizer for the farmers. By this the farmers think that their crops have get damaged
4. There are no alternatives for Pesticide and Weedicide . Therefore they don't have a method to control the diseases on their crops
5. There is a cultural shock to the farmers – example
  - a. Its not acceptable to them
  - b. And lack of knowledge
  - c. No resources – no idea from where it can be obtained
  - d. No community support
- 6 . Government could not get the support of the opposition parties, farmer organaizations and the Bureaucrat's support

Sirimal Peiris

## වර්තමානයෙන් ඉදිරියට

1948 සිට 1956 දක්වා ශ්‍රී ලාංකික ආර්ථිකය සෘජු බටහිර ගැති අධිරාජ්‍යවාදීන්ට හිතකර ආර්ථිකයක් ලෙසින් කොඩනැගූ බව නොරහසකි. 1956 න් පසුව රුසියාව හා චීනය සමඟ ඇති කරගත් දේශපාලන සබඳතා හේතු කොට ගෙන ආර්ථික ක්‍රමවේදවල සම්මිශ්‍රණයකට පදනම දැමීය. මෙය විශේෂයෙන්ම 1960 බලයට පැමිණි ශ්‍රී ලංකා නිදහස් පක්ෂ ආණ්ඩුවට අයත් වුවත්, 1970 දී ශ්‍රී ලංකා, සමසමාජ, කොමියුනිස්ට් හවුල් ආණ්ඩුව අනුගමනය කළ ආර්ථික ප්‍රතිපත්තින් මගින්ද මෙම සම්මිශ්‍රණයට වඩාත් පැහැදිලි අරුතක් ඇති විය.

1970 ට පෙර ඉදිරිපත් කළ අයවැයක් තුළ හෝ දේශපාලන ක්‍රියාවලිය තුළ සැලැස්මක් ඉදිරිපත් කළ බවක් සඳහන් නොවේ. ප්‍රථම වරට සැලැස්මකට අනුකූලව ලංකාවේ ආර්ථිකය ගොඩනැංවීමට උත්සාහ ගනු ලැබූයේ නැතහොත් සැලැස්මක් ඉදිරිපත් කරනු ලැබූයේ 1970 දී පැවති සභාග ආණ්ඩුවය. එවකට මුදල් ඇමතිව සිටි එන්.එම්. පෙරේරා විසින් පස් අවුරුදු සැලැස්මක් ඉදිරිපත් කරනු ලැබීය. ඉහත ආර්ථිකයේ වර්ධනයට 50% ක් පෞද්ගලික අංශයටත්, 50% ක් රාජ්‍ය අංශයටත් සැලසුම් කරනු ලැබීය. විදේශ ණය පියවීමට ප්‍රමුඛ තාවයක් දෙනු ලැබූ අතර භාණ්ඩ සීමා කිරීමටත් විදේශ වත්කම් ආරක්ෂා කර ගැනීමටත් පියවරයන් ගණනාවක් ගනු ලැබීය. පස් අවුරුදු සැලැස්ම සාර්ථක කරගැනීම කෙසේ වෙතත් වසර පහක් රජයේ මුදල් ඇමති වශයෙන්වත් සිටීමට හෙතෙමට නොහැකි විය.

1977 පත්වූ නව රජයෙන් විවෘත ආර්ථිකය හඳුන්වා දුන් අතර අවශ්‍ය අනවශ්‍ය සියළුම භාණ්ඩ විදේශයෙන් ගෙන් ගලා ආ අතර රාජ්‍ය කාර්මාන්ත හා සේවාවන් පෞද්ගලිකරණයට ඉඩහරනු ලැබීය. එමෙන්ම එතෙක් පැවති සුභසාධන සේවාවන් කපා හරිනු ලැබීය.

නිදහසින් පසු ඉදිරිපත්වූ සියළුම අයවැය මගින් හිඟය පියවා ගැනීමට උත්සාහ කරන ලද්දේ දේශීයව හෝ විදේශීයව ලබා ගනු ලබන ණය මගින්ය. ඒ මගින් ණයගැති රටක් ලෙස ශ්‍රී ලංකාව ගොඩනැගූ අතර පවතින විදේශ සංවිනයන් දියවීමට පටන් ගනු ලැබීය.

ධනපති ආර්ථිකය තුළ ලාභය ප්‍රධාන වන හෙයින් භොරකම, වංචාව, අල්ලස උත්පාදනය වීම කිසිසේත්ම වලකාලිය නොහැක. යම් යම් නීති හා ක්‍රියාමාර්ග මගින් ඒවා වැළැක්වීමට පියවරයන් ගනු ලැබුවත් ඒ මගින් ආරක්ෂා නොවනු ඇත. යම් පාලනයක් පමණක් වනු ඇත. මෙය තවත් භයානක වනු ලබන්නේ රට පාලනය කරනු ලබන දේශපාලඥයන් පෙරමුණ ගත් විටය. එවිට පවතින නීති නොතකා අවනීතිය දේශපාලඥයන්ගේ සහ ඔවුන් ගේ හෙන්වයිසන් වන නිලධාරීන් ගේ නීතිය වනු ලැබේ. ලංකාව තුළ ද පසුගිය වකවානුව තුළ දක්නට ලැබුණේ එවැන්නක්ය. අද ශ්‍රී ලංකාව ඇදවැටී ඇති තත්වයට දේශපාලඥයන් මෙන්ම නිලධාරීන්ද එලෙසම වගකීම භාර ගත යුතුය. මෙය හුදෙක් දේශපාලඥයන් හවුල් වී දූෂණය අල්ලසට කැප වූ නිලධාරීන් ගේද ක්‍රියාදාමයය.

මේ තරම් ගැඹුරු තත්ත්වයකට රට පත් කිරීමේ ප්‍රධාන වගකීම ජනාධිපති සතු වන බව කිසිසේත් මගහැරිය හැකි කරුණක් නොවේ. එබැවින් ගෝටා ගෝ හෝමී යන සටන් පාඨය ඉතාමත් සාධාරණය. මෙම සටන් පාඨය තේරුම් නොගත් කණ්ඩායමක් සිටිනම් මෙම අර්බුදය පිළිබඳව අවබෝධයක් ලබා ගැනීමට එවැනි කණ්ඩායම් වලට කෙඳිනකවත් නොහැකි වේ. ඊළඟට වගකිව යුත්තේ ආණ්ඩු පක්ෂයේ දේශපාලනයයි. මෙවැනි අර්බුදයකට රට ඇඳවැටෙන විටත් අස් කන් වසා ගෙන සිටීම ඔවුන් සතු දේශපාලන දැනුම පිළිබිඹු කරන්නක් වෙයි. ඉන්පසු මුළු මහත් මංග්‍රීන් කණ්ඩායමම වගකිව යුතුය. මෙවැනි බැරෑරුම් තත්ත්වයක් ලංකාවට ඇතිවන බව ජනතාවට පවසා ජනතා බලමුළු ගැන්වීමට නොහැකි වීම මුළු මහත් මංග්‍රී කණ්ඩායමම පිලිගත යුතුය. එබැවින් 220 ම ගෝ හෝමී යන සටන් පාඨයද නිවැරදිය.

කරුණු කෙසේ වෙතත් අද රට මුහුණ පා ඇති තත්ත්වයත් ජනයා ගේ ජීවිත කඩාවැටී ඇති තත්ත්වයත් විග්‍රහ නොකළ යුත්තක්ය. ඒ සෑම අංශයෙන්ම මෙය අත්දකිමින් සිටින හෙයින්ය.

රටේ වර්තමාන තත්ත්වයට විසඳුම් සෙවීමේදී අපට අරගලයේ පාඩම් ඉතා වැදගත්ය. මම දකින අන්දමටනම් එහි මූලික පාඩම වී ඇත්තේ විශ්වාසනීයත්වය විඳහා දක්වන නිර්ව්‍යාජ දූෂණයෙන් තොර ආණ්ඩුවක අවශ්‍යතාවයයි.

දෙවැනි කරුණ වශයෙන් වෘත්තිමය දැනුමක් හා විශ්වාසයක් ඇති ඇමති මණ්ඩලයක් ස්ථාපිත කිරීමය.

තෙවනුව අල්ලස, දූෂණයට, විශේෂයෙන් වරප්‍රසාද සහ ඥාති සබඳතා අතුගා දමන පද්ධතියේ වෙනසක් ඇති කිරීමය.

මීට අමතරව තවත් පාඩම් ගණනාවක් අරගලය තුළින් අපේක්ෂා කරනු ලබන බව පෙනේ. මහජන සහභාගිත්වය, ජනතා සුපරීක්ෂණය, ජාතික සම්පත් ආරක්ෂා කරගැනීම වැනි දේ සහ තවත් කරුණු එයට ඇතුළත් වෙයි.

මෙම තත්ත්වය තුළ අප විසින් කල්පනා කළ යුත්තේ විදේශ විනිමය සහ අවශ්‍ය දේශීය මුදල් හිඟ කමකින් පෙළෙන රටට දිය හැකි විසඳුම කුමක්ද යන්නය.

මානට පෙනෙන පරිදි නම් මේ සඳහා විසඳුම් දෙකක් ඇත. මේ දෙකේම ධනාත්මක හා නිශේධනයන් ඇත. මෙයින් වඩා හොඳ විසඳුම කුමක් වුවත් දැනට ක්‍රියාත්මක කිරීමට ආණ්ඩුව උත්සාහ ගනු ලබන්නේ ජෛව මොඩලයයි.

මීට ප්‍රතිවිරුද්ධ මොඩලය නම් සමාජවාදී මොඩලයයි. නැතහොත් කියුබන් මොඩලයයි. ජෛව - ලෝක බැරකුළු යන ජාත්‍යන්තර මූල්‍ය ආයතනවලින් පමණක් නොව රුසියාව, චීනය වැනි සමාජවාදීයයි කියාගන්නා දුප්පත් රාජ්‍යයන් නතු කරගැනීමට උපක්‍රම යොදන රටවලින් පවා අපව තම රට පමණක් නොව ජාත්‍යන්තර සබඳතා පවා ගොඩනංවා ගෙන ඉදිරියට යෑමට කියුබාවට හැකිවී ඇත යන්න නොරහසකි.

ජෛව මොඩලය ගොඩනගන විට සුභසාධනයන් කපා හරිනු ඇත. එබැවින් අත්‍යවශ්‍ය භාණ්ඩ හා සේවාවලට දුන් සහනාධාර නැතිවන හෙයින් අත්‍යවශ්‍ය පාරිභෝගික භාණ්ඩ රැසක් ජනයා ගෙන් අපත්වනු

අත. ජන ජීවිත කඩා වැටේ. ජන ජීවිතය දුෂ්කර වේ. අධ්‍යාපනය හිඟ අවම වන අතර සාක්ෂරතාවයද අවම වේ. එපමණක් ද නොව ජීවන අපේක්ෂා කාලය අඩුවේ. සෞඛ්‍ය සේවාවන් සහ අධ්‍යාපනයද නව නවත් පෞද්ගලිකරණයට භාජනය වේ. රාජ්‍ය නිෂ්පාදන සහ සේවාවන් පෞද්ගලිකරණයට මග පෑදේ. ක්‍රියාත්මක වුවත් නොවුවත් භාෂණයේ නිදහසද දේශපාලන නිදහස මානව අයිතිවාසිකම්, අධිකරණයේ ස්වාධීනත්වය මෙන්ම පෞද්ගලික ව්‍යවසායට ඇති අයිතිය ආරක්ෂාකරන බවට සහතික වේ.

කියුබන් මොඩලය තුළ සියළුම සංවිධාන සහ සමාගම් රජයේ ක්‍රියාදාමයට යටත්ව ක්‍රියාත්මක වේ. විශේෂ වරප්‍රසාද අවම අතර සාමාන්‍යත්වය ප්‍රගුණ කරයි. සෞඛ්‍ය සහ අධ්‍යාපනය කෙරෙහි විශේෂ අයිතියක් ඇති අතර බුද්ධිගලනයට සීමා පැනවනු ඇත. ජන විඥානය ගොඩනැගී සිටීමේ වේගය එකක් සඳහා අවශ්‍ය සමජය ගොඩනැගීමට නිෂ්පාදන සාධකවල අයිතිය සමාජගත කිරීමට උත්සාහ ගනු ලබයි. එබැවින් පෞද්ගලික ව්‍යවසායට දොර වැසෙන අතර රාජ්‍ය හා සමුපකාර මැදිහත්වීම කෙරෙහි ලබන සැලසුම් සහගත ආර්ථික ක්‍රමයක් සමාජවාදී අර්ථ ක්‍රමයකින් බලාපොරොත්තු වේ.

මෙම ක්‍රම දෙකෙන් එකක් වර්තමාන අර්බුදයට විසඳුම් සඳහා තෝරා ගැනීමට අපට බලකර තිබේ. මෙම ක්‍රම දෙකටම නැති සම්මිශ්‍රණ ආර්ථික ක්‍රමයකට නෑකම් කීවොත් නව දුරටත් මේ විනාශය තුළම අපට ගිලී සිටීමට සිදුවේ. ජවිත මොඩලයේම පවුලේ සාමාජිකයෙකු ලෙස සම්මිශ්‍රණ ක්‍රමය රඳා පවතීද? එය වලකාගත යුත්තේ කෙසේද? සමාජවාදී මොඩලය අපට යෝග්‍යයද? යන කරුණු සම්බන්ධයෙන් අපි සැලකිලිමත් වී ක්‍රියාත්මක විය යුතුය.

නැතහොත් අරගලයේ පාඩම් ඉවතලා මෙම දූෂිත රාජ්‍ය පාලනය තුළම අප රැඳී සිටිනවාද යන්න සිතා බැලිය යුතුය. අරගලයෙන් අපට පාඩම් ගණනාවක් ඉගැන්වූවත් අපට උචිත ආර්ථික ක්‍රමය සම්බන්ධව සාකච්ඡාවක් නොවීම එහි පැවති දුර්වලකමයි.

මෙම ලියවිල්ල සර්වසම්පූර්ණ ලියවිල්ලක් නොවේ. සාකච්ඡාවක් සඳහා සකසන ලද සංක්ෂිප්ත යෝජනා සමූහයකි.

සිරිමල් පිරිස්

## தோட்டத் தொழிலாளர்கள் நல்வாழ்விற்கு வீட்டுரிமை அவசியம்

- யோகேஷ்வரி கிருஷ்ணன் -

தோட்டத் தொழிலாளர்களுக்கு கட்டப்பட்ட வீடுகளுக்கு உறுதிப்பத்திரம் மற்றும் வாழ்வதற்கு ஏற்ற வீடுகள் வழங்கப்பட வேண்டும் என்ற கோரிக்கையை வலியுறுத்தி அரசாங்கத்திற்கு அழுத்தம் கொடுப்பதற்கான ஆர்ப்பாட்டம் மற்றும் கைப்பம் திரட்டும் செயற்பாடு உலக குடியிறுப்புத் தினத்தை முன்னிட்டு கடந்த 03.10.2022 ஆம் திகதி காலை 10.00 மணிமுதல் 11.00 மணிவரை கொழும்பு கோட்டை புகையிரத நிலையத்திற்கு முன்னால் நடாத்தப்பட்டது. அதனைத் தொடர்ந்து தோட்டத் தொழிலாளர்கள் மற்றும் இளைஞர்களால் நுவரெலியா, மாத்தளை, இரத்தோட்டை மற்றும் பன்வில் ஆகிய பகுதிகளில் கடந்த 8, 9 ஒக்டோபர் 2022 ஆம் திகதிகளில் மேற்படி நிகழ்வு நடாத்தப்பட்டது. இந்நிகழ்வு கண்டி, சமூக அபிவிருத்தி நிறுவகத்தின் நிறைவேற்று இயக்குனர் திரு.பெ.முத்துலிங்கம் அவர்களது வழிகாட்டலில் ஏற்பாடு செய்யப்பட்டதுடன், இந்நிகழ்வில் சிவில் அமைப்புகள், தோட்டத் தொழிலாளர்கள் மற்றும் வீட்டு உறுதிப்பத்திரம் கிடைக்கப்பெறாத அதாவது பாதிக்கப்பட்ட தொழிலாளர்களும் ஒன்றிணைந்தமை குறிப்பிடத்தக்கது.

வீடு ஒரு தனிமனிதனின் அல்லது அவரது குடும்பத்தின் இருத்தலை மற்றும் அபிவிருத்தியை நிர்ணயிக்கும் காரணியாக காணப்படுகிறது. ஆனால் பெருந்தோட்ட சமூகத்தினரில் அதிகமானோர் பிரித்தானியார்களால் 150 வருடங்களுக்கு முன்னர் கட்டப்பட்ட '10x12' சதுரஅடி தரைப்பரப்புடைய லயின் அறைகளிலேயே தற்போதும் வாழ்கின்றனர். சிவில் சமூகம் வீட்டு உரிமைப் பிரச்சினையை அவ்வப்போது ஆட்சியாளர்களிடம் வலியுறுத்தியபோதும் இந்த அடிப்படை உரிமை மீறல் அதாவது அடிப்படை உரிமைப் பிரச்சினை இதுவரை தீர்க்கப்படவில்லை. மேலும் 1987 முதல் அடுத்தடுத்து ஆட்சி பொறுப்பில் இருந்த அரசாங்கம் மற்றும் வெளிநாட்டு நிதியுதவிகளினால் பெருந்தோட்டங்களில் அவ்வப்போது தனி வீடுகள் கட்டப்பட்டன. இவ்வாறு சுமார் 37,000 வீடுகள் கட்டப்பட்டன. ஆத்துடன் கட்டப்பட்ட வீடுகளுக்கான வீட்டு கடனை திருப்பி செலுத்திய இவ்வீட்டுரிமையாளர்களுக்கு உரிமைப் பத்திரங்கள் இதுவரை வழங்கப்படவில்லை.

தோட்டத்துறையில் சுமார் 244,500 குடும்பங்களைச் சேர்ந்த மொத்தம் 966,700 குடித்தொகையினர் வசித்து வருகின்றனர். இத்துறையில் தற்பொழுது இருந்து வரும் மொத்த வீடுகளில் சுமார் 160,000 வீடுகள் அதாவது 65 சதவீதமான வீடுகள் பழமையானவை எனவும், தரமுயர்த்த முடியாத வீடுகள் எனவும் 2005 ஆம் ஆண்டில் வகைப்படுத்தப்பட்டிருந்தன. பொதுவாக அவை 'லைன் அறைகளாகவும் மற்றும் தற்காலிக கொட்டிடங்களாகவும் இருந்து வந்தன. இந்த மதிப்பீடு 2015ஆம் ஆண்டு மீள உறுதிப்படுத்தப்பட்டது' இத்தகைய வீடுகளில் வசித்துவரும் குடியிருப்பாளர்களின் சுகாதாரம் மற்றும் மனித உரிமை என்பவற்றை கருத்திற்கொண்டு வாழ்வதற்கு உகந்த இடம், வீட்டுரிமை மற்றும் காணி உரிமை என்பன உடனடியாக மீளமைக்கப்பட வேண்டியது அவசியமாகும். காரணம் அதிகமான தோட்டத் தொழிலாளர்கள் வாழ்கின்ற லைன் அறைகள் மிகவும் சிறியவையாகவும், காற்றோட்டம் மற்றும் இயற்கை வெளிச்சம் என்பவற்றை குறைந்தளவில் கொண்டவையாகவும் உள்ளன. இதனால் இம்மக்களது அடிப்படை சுகாதார வசதிகள் பெரிதும் பாதிக்கப்பட்டுள்ளன. ஆத்துடன் ஒரே வீட்டில் பல தலைமுறைகளைச் சேர்ந்த 6 அல்லது 8 இற்கும் அதிகமான உறுப்பினர்கள் வசித்து வருகின்றனர்.

*1948ஆம் ஆண்டு பிரகடனப்படுத்தப்பட்ட மனித உரிமை சமவாயத்தின் 25, உறுப்புரை (1)*

ஒவ்வொருவரும் உணவு, உடை, வீடு, மருந்து கவனிப்பு அவசியமான சமூக சேவைகள் என்பன உட்பட தமதும், தமது குடும்பத்தினரதும் உடல்நலத்திற்கும், நல்வாழ்விற்கும் போதுமான வாழ்க்கைத்தரத்திற்கும் உரித்துடையர். ஆத்துடன், வேலையின்மை, நோய், இயலாமை, கைம்மை, முதுமை மற்றும் வேறு காரணிகளினால் வாழ வழியின்மை ஏற்படும் போது பாதுகாப்பிற்கு உரித்துடையோராவர்.

இவ்வுலகில் பிறந்த ஒவ்வொருவரும் அவரது குடும்பத்தவரும் சொந்த வீட்டினைக் கொண்டிருக்க உரித்துடையர். சோந்த வீடில்லாதோர் சுதந்திரமற்றோர். ஏந்ரேநமும் அடுத்தவரில் தங்கியிருப்போராவர். ஆடிப்படை மனித உரிமைகளில் ஒன்றான வீட்டுரிமையை மேலும் வலியுறுத்தும் வகையில் 1948 ஆம் ஆண்டிற்கு பின்னர், ஐக்கிய நாடுகள் சபை பல சமவாயங்களைப் பிரகடனப்படுத்தியதன் மூலம் உலகின் அரசாங்கங்கள் தமது பிரஜைகளின் வீட்டுரிமையை உத்தரவாதம் செய்யும்படி கோரியது.

எனவே தோட்டத் தொழிலாளர்களுக்கு 37,000 வீடுகளுக்கு உரிமைப் பத்திரங்களை வழங்குமாறும், வாழ்வதற்கு ஏற்ற வீடுகள் வழங்கப்பட வேண்டும் என்ற கோரிக்கையை முதன்மைப்படுத்தி அரசுக்கு



அழுத்தம் கொடுப்பதற்காகவும் மற்றும் இவ்வீட்டுரிமைப் பிரச்சினை தொடர்பாக பொதுமக்கள் மத்தியில் விழிப்புணர்வை ஏற்படுத்தும் வகையிலேயே இவ்விசேட நிகழ்வுகளில் கீழ்காணும் சுலோகங்கள் முன்வைக்கப்பட்டமை அதன் விசேட அம்சமாக காணப்பட்டது.

தேசிய வருமானத்தை பெற்றுக்கொடுக்கின்ற தோட்டத் தொழிலாளர்களை சமமாக மதிக்கவும், தோட்டத் தொழிலாளர் இந்நாட்டின் பிரஜைகள் எங்களை சமமாக மதிக்கவும், தோட்டத் தொழிலாளர்களும் மனிதர்களே! எமது வீடுகளுக்கு உறுதிப்பத்திரத்தை வழங்கவும், தோட்டப் பகுதிகளில் கட்டப்பட்ட 37,000 வீடுகளுக்கு உறுதிப்பத்திரத்தை வழங்குக, 200 வருடம் பழமையான '10 x 12' சதுரஅடி தரைப்பரப்புடைய லைன் வீடுகளில் வசித்தது போதும், போதும் போதும் 200 வருடம் பழமையான லயின் வீட்டு வாழ்க்கை, எமக்கு வேண்டும் தனி வீடுகள், வழங்கு வழங்கு 37,000 வீடுகளுக்கு உறுதிபத்திம், ஏமக்கு வேண்டும் வாழ்வதற்குகந்த வீடுகள், 200 வருடங்களுக்கு முன்பு எமது மூதாதையினர் வாழ்ந்த லயன் வீடுகளில் நாங்களும் வாழ்கிறோம்! நாங்கள் தேசிய வருமானத்தை பெற்றுக்கொடுக்கிறோம் ஆனால் இன்றும் '10 x 12' லைன் வீடுகளில் வாழ்கிறோம்.

இவ்வுரிமைப் போராட்டத்திற்கு ஒத்துழைப்பு வழங்கும்படி அனைவரையும் கோருகிறோம்



# ජනතා සෞඛ්‍ය සංසදය

## සර්වෝදය නගරෝදය මධ්‍යස්ථානය

අංක 155 ඒ" වෛද්‍ය ඩැනිස්ටර් ද සිල්වා මාවත" කොළඹ 08

### • ජාතික සංවිධානය සර්වෝදය

#### • සම්බන්ධීකරණ සංවිධාන

1. රජයේ මුද්‍රණශිල්පීන්ගේ සංගමය
2. සෞඛ්‍ය අධ්‍යාපන වෘත්තිකයන්ගේ සංගමය
3. පනාචබෝධි කේන්ද්‍රය
4. විකල්පීය ජනතා සෞඛ්‍ය ක්‍රියාකාරිත්වය
4. සතෙක්දය
5. ශ්‍රී ලංකා ජනරජයේ සෞඛ්‍ය සේවා සංගමය
6. කොමියුනිස්ට් පක්‍ෂය
7. සම සමාජ පක්‍ෂය
8. සවිස්තී කාන්තා සංවිධානය
9. ප්‍රජා අධ්‍යාපන මධ්‍යස්ථානය
10. ග්‍රාම සහ ප්‍රජා සංවර්ධන සහයෝගිතාව
11. විකල්පීය ජාතික කාන්තා සංවිධානය
12. ඒකාබද්ධ සමාජ සංවර්ධන පදනම
13. ප්‍රජාතන්ත්‍රවාදී වාමාංශික පෙරමුණ
14. අවන් ශ්‍රී ලංකා
15. සංස්ථා ක්‍ෂමිතකාර සහ වෙළඳසේවා සංගමය
16. ජාතික ක්‍රිස්තියානි මණ්ඩලය
17. එස්.සී.අයි
18. ක්‍රිස්තියානි කම්කරු සහෝදරත්වය
19. මොන්ලා
20. පල්ස් ශ්‍රී ලංකා
21. ජනතා සෞඛ්‍ය ආරක්‍ෂක සංගමය
22. බුලත්කොහුපිටිය සංවර්ධන කේන්ද්‍රය
23. රුහුණු ප්‍රජා සංවර්ධන කේන්ද්‍රය
24. ප්‍රජාශක්ති සංවර්ධන පදනම
25. රතු කොඩි සංවිධානය
26. සමාජවාදී පක්‍ෂය
27. අනාගතේ අපේ අතේ
28. ලක්‍ෂ්මි මව්වරු හා දියණියෝ
29. ඩාබ්ලු සාමුහිකය
30. ධීවර සහයෝගිතාවය
31. මහජන පක්‍ෂය
32. ප්‍රජා හා පාර්සර්ක සංවර්ධන පදනම
33. දේවසරණ කේන්ද්‍රය
34. උච්චලේඛන කාන්තා ගොවිසංවිධානය
35. ශ්‍රමඅතිමානි
36. ගැමි පහන
37. රූමස්සල පරිසරය සුරැකීමේ සංවිධානය
38. ශ්‍රී ලංකා මහජන සාම පදනම
39. ස්වයංකේන්ද්‍රීය බීජරැකගැනීමේ ගොවිසමිතිය
40. හැ/වික්සන් කාන්තා සංවිධානය
41. යනපත් විචේරාගේ සංක්‍රමනික ආයතනය
42. දිරියකත සංවිධානය
43. සර්වි
44. නිව්ටරා
45. පොසිටිව් විමෙත්
46. ලංකා +
47. වික්සන් සමාජවාදී පක්‍ෂය
48. වහිතා ශ්‍රම විකකය
49. සත්සෙන
50. ප්‍රේඩෝ
51. 16 +
52. විමෙත් ඉන් ඇක්ෂන්
53. ගැමි සේවා සෙවන
54. ෂ්වේත ව්‍යාපාරය
55. යනපත් සෞඛ්‍යයක් සඳහා වන ජනතා ව්‍යාපාරය
56. ග්‍රාමීය කාන්තා පදනම
57. වික්සන් කම්කරු සම්මේලනය

155 ඒ,  
වෛද්‍ය ඩැනිස්ටර් ද සිල්වා මාවත,  
බොරැල්ල,  
2022.09.18

ගරු ස්වාමීන්වහන්ස, පුජකතුමනි, පැවිදි සොහොයුරිය,  
ප්‍රිය මහත්මයාණෙනි, මහත්මියනි, මෙනවියනි.

### ජනතා සෞඛ්‍ය සංසදයේ 2022 සැප්තැම්බර් මස මාසික රැස්වීම

මෙවර මාසික රැස්වීම පහත සදහන් දින දී පැවැත්වීමට කටයුතු සුදානම් කර ඇත.

මෙදිනට වර්තමානයේ රටේ පවතින්නා වූ සෞඛ්‍ය ගැටළු සම්බන්ධයෙන් සාකච්ඡා කරනු ලබන අතර ඉදිරි වැඩසටහන් වලට අදාළව වැදගත් තීරණ ගැනීමටද අප බලාපොරොත්තු වේ. විධිවිධාන මෙදිනට ඔබගේ පැමිණීම ගෞරවයෙන් යුතුව අපේක්ෂා කරමු.

දිනය :- 2022.09.22 වන බ්‍රහස්පතින්දා  
වේලාව :- උදෑසන 10.00  
ස්ථානය :- සර්වෝදය නගරෝදය මධ්‍යස්ථානය

ස්තූතියි

මෙයට විශ්වාසී

මේනු ද සිල්වා  
කැඳවුම්කරු  
0717243777

සිරිමල් පිරිස් මහතා  
උපදේශක  
0717404775



# ජනතා සෞඛ්‍ය සංසදය

## සර්වෝදය නගරෝදය මධ්‍යස්ථානය

අංක 155 ඒ. වෛද්‍ය ඩැනිස්ටර් ද සිල්වා මාවත කොළඹ 08

### • ජාතික සංවිධානය

- සර්වෝදය
- සම්බන්ධීකරණ සංවිධාන
  1. රජයේ මුද්‍රණශිල්පීන්ගේ සංගමය
  2. සෞඛ්‍ය අධ්‍යාපන වෘත්තිකයන්ගේ සංගමය  
ජනාවබෝධ කේන්ද්‍රය
  3. විකල්පීය ජනතා සෞඛ්‍ය ක්‍රියාකාරීත්වය
  4. සතෙත්දය
  5. ශ්‍රී ලංකා ජනරජයේ සෞඛ්‍ය සේවා සංගමය
  6. කොමියුනිස්ට් පක්‍ෂය
  7. සම සමාජ පක්‍ෂය
  8. සවිස්ත්‍රී කාන්තා සංවිධානය
  9. ප්‍රජා අධ්‍යාපන මධ්‍යස්ථානය
  10. ග්‍රාම සහ ප්‍රජා සංවර්ධන සහයෝගිතාව
  11. විකල්පීය ජාතික කාන්තා සංවිධානය
  12. විකාබද්ධ සමාජ සංවර්ධන පදනම
  13. ප්‍රජාතන්ත්‍රවාදී වාමාංශික පෙරමුණ
  14. අවන් ශ්‍රී ලංකා
  15. සංස්ථා සම්ප්‍රකාර සහ වෙළඳසේවා සංගමය
  16. ජාතික ක්‍රියාකාරී මණ්ඩලය
  17. එස්.සී.අයි
  18. ක්‍රියාකාරී කම්කරු සහෝදරත්වය
  19. මොන්ලා
  20. පල්ස් ශ්‍රී ලංකා
  21. ජනතා සෞඛ්‍ය ආරක්‍ෂක සංගමය
  22. මූලාශ්‍ර කොන්සුල්ට් සංවර්ධන කේන්ද්‍රය
  23. රුහුණු ප්‍රජා සංවර්ධන කේන්ද්‍රය
  24. ප්‍රජාශක්ති සංවර්ධන පදනම
  25. රතු කොඩි සංවිධානය
  26. සමාජවාදී පක්‍ෂය
  27. අනාගතේ අපේ අතේ
  28. ලක්බිමේ මව්වරු හා දියණියෝ
  29. ඩාබ්ලු සාමූහිකය
  30. ධීවර සහයෝගිතාවය
  31. මහජන පක්‍ෂය
  32. ප්‍රජා හා පාරිසරික සංවර්ධන පදනම
  33. දේවසරණ කේන්ද්‍රය
  34. උච්චලේඛ ස්වකීර්ණ ගොවිසංවිධානය
  35. ශ්‍රමඅභිමාන
  36. ගැමි පහන
  37. රූමස්සල පරිසරය සුරැකීමේ සංවිධානය
  38. ශ්‍රී ලංකා මහජන සාම පදනම
  39. ස්වයංකීර්ණ දේශීය බීජජාලකරණයේ ගොවිසමිතිය
  40. හැ/වක්සත් කාන්තා සංවිධානය
  41. යහපත් වැඩෙරාගේ සංක්‍රමණික ආයතනය
  42. දුරියකත සංවිධානය
  43. සර්ව
  44. නිව්ටරා
  45. පොසිටිව් විමෝ
  46. ලංකා +
  47. වක්සත් සමාජවාදී පක්‍ෂය
  48. වහිතා ශ්‍රම ඒකකය
  49. සත්සෙත
  50. ජේඩෝ
  51. 16 +
  52. විමෝ ඉන් ඇක්ෂන්
  53. ගැමි සේවා සෙවන
  54. ෂ්චේත ව්‍යාපාරය
  55. යහපත් සෞඛ්‍යයක් සඳහා වන ජනතා ව්‍යාපාරය
  56. ග්‍රාමීය කාන්තා පදනම
  57. වක්සත් කම්කරු සම්මේලනය

සෞඛ්‍ය සේවා අධ්‍යක්ෂක ජෙනරාල්තුමන්,  
සුවසිරිපාය,  
කොළඹ 10,  
2022.07.28

ගරු අධ්‍යක්ෂකතුමණි,  
කොවිඩ් 19 සඳහා හතරවන මාත්‍රාව ලබාදීම හා බැඳේ,

මේ වන විට කොවිඩ් 19 වැසිරී තත්වය නැවත වරක් හිස ඔසවන බවට සාධක මතුවන බැවින් චින්තනීකරණ සිදු කලයුතු බවට සෞඛ්‍ය අමාත්‍යාංශය මගින් නිර්දේශ කර ඇත.

නමුත් බොහෝ සෞඛ්‍ය වෛද්‍ය නිලධාරී කාර්යාලය පවසනු ලබන්නේ චින්තන දිය හැකි දිනය ඔවුනට පැවසිය නොහැකි බවයි.

විබැවින් ඔබතුමන්ගේ විශේෂ අවධානය මේ සම්බන්ධයෙන් යොමුකර ඉක්මණින් චින්තන ලබාගැනීමට ජනතාවට පහසුකම් සපයන ලෙස මෙයින් දන්වා සිටිමු.

කඩිනම් ක්‍රියාමාර්ග අනුගමනය කරමින් අවධානම පාලනය කිරීම සඳහා දායක වෙමු.

ස්තූතියි,  
මෙයට ජනතා සෞඛ්‍ය සංසදය වෙනුවෙන්,

සිරිමල් පීරිස්  
උපදේශක

මේනු ද සිල්වා  
කැඳවුම්කරු

පිටපත් - ගරු සෞඛ්‍ය ඇමතිතුමන්.



**නිදහස් වෙළඳ කලාප සහ පොදු සේවා සේවක සංගමය**  
**சுதந்திர வர்த்தக வலய மற்றும் பொது சேவைகள் தொழிலாளர் சங்கம்**  
**FREE TRADE ZONES & GENERAL SERVICES EMPLOYEES UNION**

විද්‍යුත් තැපැල් මගින් සහ අතින් භාරදීම.

2022 ජූනි මස 20 වන දින.

රමේෂ් පතිරණ මැතිතුමා  
 ගරු කර්මාන්ත අමාත්‍ය,  
 කර්මාන්ත අමාත්‍යාංශය,  
 කොළඹ.

ගරු අමාත්‍යතුමනි,

**විදේශ විනිමය උපයන කර්මාන්තවල උන්නතිය සඳහා ගතයුතු පියවර පිළිබඳව ජනාධිපති අමාත්‍යාංශය සමග පවත්වා ඇති සාකච්ඡාව සම්බන්ධවයි**

ජනාධිපති ගෝඨාභය රාජපක්‍ෂ මැතිතුමා ඔබ ඇතුළු අමාත්‍යාංශයේ නිලධාරීන් සමග 2022 ජූනි මස 16 වන දින ඉහත කාරණය පිළිබඳව සාකච්ඡා කළ බව මාධ්‍ය වාර්තාකර තිබුණි. විදේශ විනිමය ඉපයීමේ අපනයන නිෂ්පාදන පවත්වාගෙන යාම සඳහා අවශ්‍ය පියවර ගන්නා ලෙස එම සාකච්ඡාවෙහිදී ජනාධිපති උපදෙස් දුන් බවද මාධ්‍ය වාර්තා කළේය.

අප සංගමය අපනයන නිෂ්පාදන ක්ෂේත්‍රයේ ඇඟළුම් කර්මාන්තයද ඇතුළු සේවක සේවිකාවන් නියෝජනය කරන වෘත්තීය සංගමයක් වන අතර කම්කරු අමාත්‍යවරයාගේ ප්‍රධානත්වයෙන් ක්‍රියාත්මක වන ජාතික කම්කරු උපදේශක සභාවේ සාමාජික සංගමයකි. අපනයන නිෂ්පාදන ක්ෂේත්‍රයේ සමාගම් කිහිපයක් සමග අපි සේව්‍ය සේවක උන්නතිය සඳහා සාමූහික ගිවිසුම්වලටද එළඹී ඇත්තෙමු.

බරපතල විදේශ විනිමය අර්බුදයකට රටම මුහුණ පා ඇති මේ මොහොතේ ජනාධිපති සමග වූ ඉහත සාකච්ඡාවෙන් පසු ඔබගේ අමාත්‍යාංශය විසින් කෙරෙන සැලසුම් වෙනුවෙන් යම් එකතුවක් කිරීමට මෙම ලිපිය ඔබ වෙත යොමු කිරීමට අප සංගමය තීරණය කළේය.

කටුනායක නිදහස් වෙළඳ කලාපය 1978 වසරේදී ආරම්භ කළ පසු අපනයනය සඳහා ඇඟළුම් කර්මාන්ත ශාලා පිහිටුවීමේ ක්‍රියාදාමයේදී කටුනායක නිදහස් වෙළඳ කලාපයෙන් පිටත ඒකල කර්මාන්ත පුරයේ එම වසරේදීම පිහිටුවන ලද ප්‍රථම ඇඟළුම් කර්මාන්ත ශාලාව වන්නේ පොලිටෙක්ස් ගාමන්විස් ලිමිටඩ් කර්මාන්ත ශාලාව ය. පසුව එය එස්කුවෙල් ශ්‍රී ලංකා ලිමිටඩ් යන නමින් හොං කොං මූලස්ථානය කරගත් ඒන ආයෝජන සහිතව සමූහ ව්‍යාපාරයක් ලෙස යක්කල, කුගල්ල සහ කොග්ගල නිදහස් වෙළඳ කලාපය දක්වා ව්‍යාප්ත කෙරිණ. මීට වසර 02 කට පමණ පෙර යක්කල කර්මාන්ත ශාලාව වසා එහි සේවක සේවිකාවන් ඒකල කර්මාන්ත ශාලාවට මාරු කරනු ලැබිණ. වසර 44 ක් පුරා ඉතා සාර්ථකව පවත්වාගෙන පැමිණි මෙම එස්කුවෙල් සමූහ ව්‍යාපාරය මේ වන විට වසා දැමීමේ ක්‍රියාවලියක පවතින බව ඔබගේ අවධානයට යොමු කළ යුතුව ඇත.

සුප්‍රසිද්ධ ගැණුම්කරුවන් සඳහා ඇඟළුම් නිෂ්පාදනය කරන එහි සේවක සේවිකාවන් 6,000 ක් පමණ සේවයේ යෙදුන අතර වක්‍රව යැපුණු සංඛ්‍යාව 25,000 ක් පමණ වන්නේය. අවට

Page 1 of 3



තේවාසිකාගාර, කඩ සාප්පු, ත්‍රිපෝද රථ රියදුරන්, ආහාර පාර්සල් හැඳුවන් වැනි විවිධ අතුරු සේවාවන්ගෙන් ආර්ථික ප්‍රතිලාභ ලැබූ ප්‍රදේශවාසී විශාල පිරිසක් එලෙස වක්‍රව යැපුණහ.

මේ අතර, ඇමෙරිකානු සහ චීන ආර්ථික බල ගැටුම නිසා එම සමාගමේ ඇමෙරිකානු ගැණුම්කරුවන් ඉවත් වූයේයැයි යන හේතුව පෙන්වමින් සමාගමට අයත් කොශ්ලේ නිදහස් වෙළඳ කලාපයේ පිහිටි කර්මාන්ත ශාලා 02 ම පසුගිය අප්‍රේල් මස අවසානයේදී වසා දමන ලදී. එම කර්මාන්ත ශාලා වසා දැමූව ද නිෂ්පාදන කටයුතු සඳහා අවශ්‍ය සියළු යන්ත්‍ර සහ පහසුකම් එම කර්මාන්ත ශාලා දෙකෙහි තවමත් ඇත. එම කර්මාන්ත ශාලා දෙකෙහි වසර ගණනාවක පුහුණුව හා අත්දැකීම් සහිත 1,500 ක් පමණ සේවක සේවිකාවන් එහි සේවයට පැමිණීමට සූදානමින් සිටිති. පසුගිය 17 වන සිකුරාදා දින ඇමෙරිකානු සහ චීන තානාපති දෙපළ අතර ශ්‍රී ලංකාවේ ආර්ථික අර්බුදය හමුවේ ලාංකීය ජනතාවට ආධාර කිරීම පිළිබඳව සහඳු සාකච්චාවක් පැවැත් වූ බැව් වාර්තා විය. මෙය මේ මොහොතේ සාධනීය නැඹුරුවක් යැයි අපි විශ්වාස කරමු.

මේ අතරතුර එම සමාගමට අයත් ඒකල සහ කැගල්ල කර්මාන්ත ශාලාවල නිෂ්පාදන කටයුතු මේ මස අවසානයේදී අත් හිටුවන බව සමාගමේ විදේශ කළමනාකාරිත්වය ප්‍රකාශ කර ඇත. එසේ වුවත් සමාගමට ලැබී ඇති ඇණවුම් නිෂ්පාදනය සඳහා අවශ්‍ය රෙදිපිළි ද මේ වන විටත් ආනයනය කර අවසන්ය. එම රෙදිපිළි ප්‍රති-අපනයනය කිරීමටත්, කොශ්ලේ කර්මාන්තශාලාවේ යන්ත්‍ර කිහිපයක් සහ ඒකල කර්මාන්තශාලාවේ යන්ත්‍ර කිහිපයක් ප්‍රති අපනයනය කිරීමටත් ශ්‍රී ලංකා ආයෝජන මණ්ඩලයේ අවසරය ඉල්ලා ඇති බව අපට දැන ගන්නට ලැබීණි. මෙම සමාගමේ ඉතිරි කර්මාන්ත ශාලා දෙක ද පිළිගත හැකි හේතු නොමැතිව මෙලෙස වසා දැමුවහොත් එහි සේවය කරන සේවක සේවිකාවන්ගේ රැකියා අහිමිවීමට අමතරව උග්‍ර විදේශ විනිමය අහේනිය සමග පවතින ආර්ථික අර්බුදයට එය සැලකිය යුතු අවාසියක්ද වනු ඇත.

එය තනි සමාගමක තීන්දුවක් වුවත් 2022 මැයි මස 09 වන දින බොහෝ ප්‍රදේශවල දියත් වූ පුළුන් ක්‍රියා හේතුවෙන් ඇඟළුම් කර්මාන්තයේ ගැණුම්කරුවන් ඔවුන්ගේ ඇණවුම් ඉවත්කර ගැනීමේ අවිනිශ්චිත තත්ත්වයක් උද්ගත වුවද එය වහා පාලනය කිරීමත් ඇඟළුම් කර්මාන්ත ශාලා පවත්වාගෙන යාම සඳහා ඉන්ධන සහ විදුලිබලය සැපයීමට ආණ්ඩුව ගත් පියවර නිසාත් අපනයන නිෂ්පාදන කටයුතු සඳහා යහපත් තත්ත්වයක් ඇති විය.

තවද, ඔබතුමා ද දන්නා පරිදි අප රටේ ගර්භනී මාතාවන්ගේ සහ ළදරුවන්ගේ පෝෂණයට අවශ්‍ය ත්‍රිපෝෂ නිෂ්පාදනය කෙරෙන්නේ ජා-ඇල කපුවත්තේ පිහිටි කර්මාන්ත ශාලාවෙහිය. එයද වසා දැමීමේ තර්ජනයකට මුහුණ දී ඇත්තේ එම ත්‍රිපෝෂ නිෂ්පාදනය සඳහා අවශ්‍ය බඩ ඉරිඟු සහ සෝයා සපයා ගැනීමට නොහැකි වී ඇති බැවිනි. එම කර්මාන්තශාලාවේ ද සේවක සේවිකාවන් අප සංගමයේ සාමාජිකයින් වන බැවින් මේ පිළිබඳව අප ගරු සෞඛ්‍ය ඇමති වෙත ලිඛිතව කරුණු ඉදිරිපත් කරන ලද අතර 2021 මැයි මස 31 දින දරණ එකී ලිපියේ ඡායාගත පිටපතක් ඔබගේ දැන ගැනීම සඳහා මේ සමග අමුණා එවන්නෙමු.

මෙම ත්‍රිපෝෂ කර්මාන්තශාලාව ද ලාභදායී ලෙස පවත්වාගෙන ගිය කර්මාන්ත ශාලාවක් වන අතර එමගින් වයස අවුරු 05 ට අඩු දරුවන්ගේ පෝෂණ අවශ්‍යතාවයන් සැපිරීමේ සහ ගර්භනී මාතාවන්ගේ පෝෂණය සහතික කිරීමේ ජාතික අවශ්‍යතාව වෙනුවෙන් මිළ කළ නොහැකි මෙහෙවරක් කෙරුවකි. මෙම කර්මාන්ත ශාලාවේ ත්‍රිපෝෂ නිෂ්පාදනයට අමතරව අතිරික්ත නිෂ්පාදනයක් වන "සුපෝෂ" වෙළඳපලට නිෂ්පාදනය කළ අතර අපනයනය සඳහාද සැලසුම් යෝජනා තිබුණි. එවැනි කර්මාන්ත ශාලාවක් වසා දැමීමේ තත්ත්වයකට

11



පත්ව තිබීම ඉතාමත් අවාසනාවන්ත තත්ත්වයකි. එහි නිෂ්පාදන කටයුතු නැවත ආරම්භ කිරීමට ඉන්දියානු සභාය ලබා ගැනීමේ අවකාශයක්ද ඇත.

සමස්ථයක් ලෙස අපනයන නිෂ්පාදන ක්ෂේත්‍රයේ නිෂ්පාදන කටයුතු අඩාල වීමේ තර්ජනයක් ඇත. එය ලක්ෂ ගණනක සෘජු රැකියාවලට අමතරව වක්‍ර ආදායම් මත යැපෙන ලක්ෂ ගණනකට වාගේම, ඉතාම බරපතල අවශ්‍යතාවක් වන විදේශ විනිමය ඉපයීමටද අහිතකර ලෙස බලපාන්නකි. එබැවින් ඔබ අමාත්‍යාංශය යටතේ පවතින මෙම කර්මාන්ත ශාලා තවදුරටත් පවත්වාගෙන යාම පිළිබඳව සැලසුම් කිරීමේදී ඒ වෙනුවෙන් යෝජනා ඉදිරිපත් කර සාකච්ඡා කිරීමට අප සංගමය සූදානම් බව මෙයින් දන්වා සිටින අතරම, ඒ සඳහා ඔබ සමග සාකච්ඡා කිරීමට අප සංගමයේ නියෝජිතයින් හට අවස්ථාවක් ලබා දෙන මෙන් ද ගෞරවයෙන් ඉල්ලා සිටින්නෙමු.

ස්තූතියි.

මෙයට විශ්වාසී



ඇන්ටන් මාකස්

සම ලේකම්

නිදහස් වෙළඳ කලාප සහ

පොදු සේවා සේවක සංගමය

පිටපත් :

- 01. කම්කරු අමාත්‍යතුමා
- 02. සෞඛ්‍ය අමාත්‍යතුමා
- 03. ආයෝජන ප්‍රවර්ධන අමාත්‍යතුමා
- 04. කම්කරු ශකාමසාරිස් ජනරාල්තුමා
- 05. අධ්‍යක්ෂ ජනරාල්, ශ්‍රී ලංකා ආයෝජන මණ්ඩලය
- 06. එස්කුවෙල් ශ්‍රී ලංකා ලිමිටඩ්, ඒකල
- 07. ශ්‍රී ලංකා ත්‍රිපෝෂ ලිමිටඩ්, කපුවත්ත, ජා ඇල

**විද්‍යුත් තැපැල් මගින් සහ අතින් භාරදීම.**

2022 අගෝස්තු 12 වන දින.

සභාපති,  
ශ්‍රී ලංකා මහජන උපයෝගීතා කොමිසන් සභාව  
06 වන මහල,  
ලංකා බැංකු වෙළඳ කුච්ඡ,  
අංක 28, ශාන්ත මයිකල් පාර,  
කොළඹ 03.

සභාපති තුමනි,

**පොදුවේ 75 % කින් විදුලිය ගාස්තු වැඩි කිරීම සඳහා අනුමැතිය දීමට එරෙහිවය**

ශ්‍රී ලංකා මහජන උපයෝගීතා කොමිසන් සභාව විසින් පාරිභෝගිකයින්ගේ විදුලිය ගාස්තු මෙම අගෝස්තු 10 වන දින සිට දළ වශයෙන් සියයට 75 කින් වැඩි කරන්නට ලංකා විදුලිබල මණ්ඩලයට අනුමැතිය ලබා දුන් බවට ඉකුත් 09 දින ප්‍රධාන ප්‍රවෘත්ති මාධ්‍ය වාර්තා කළේය. එහි කාණ්ඩගත ගාස්තු වැඩි කිරීම් අතර, සියයට 264 දක්වා ගාස්තු ඉහළ දමා ඇති කාණ්ඩත් ඇත.

මෙය අතිශය හිතුවක්කාර ගාස්තු වැඩි කිරීමක් යැයි පළමුවෙන්ම කිව යුතුය. පසුගිය ජුනි මාසයේ සියයට 269 ක විදුලිය ගාස්තු වැඩි කිරීමක් සඳහා ලංකා විදුලිබල මණ්ඩලය ඉල්ලීමක් කර තිබුණු බවද මතක් කළ යුතුය.

මෙවර විදුලිය ගාස්තු වැඩි කිරීම සඳහා මහජන උපයෝගීතා කොමිසන් සභාව සිය අනුමැතිය ලබාදීම සාධාරණය කරන්නේ මෙය වසර 09 කින් සිදුකරන පළමු ගාස්තු වැඩි කිරීම යැයි කීමෙනි. රුපියල අවප්‍රමාණය වූයෙන් 2001 න් පසු ලංවිම වියදම් ඉතා සීඝ්‍රයෙන් ඉහළ ගොස් ඇතැයිද කරුණු දැක්වීම් කෙරෙන්නේය. ලංවිම වියදම් මෙතරම් ඉහළ යෑම පිළිබඳව මෙය අවධාරණයෙන් යුතුව කිව මනාය. විදුලිබල මණ්ඩලයේ වියදම් ඉහළ ගොස් ඇත්තේ රුපියල අවප්‍රමාණය වීම නිසාම නොවේ. ලංවිම වියදම් ඉහළ යන්නේ ඉංජිනේරුවන් සහ ඉහළ පරිපාලකයින් විදුලිබල මණ්ඩලයේ වියදමින් අනවශ්‍ය දීමනා, වරප්‍රසාද හා ඉතා ඉහළ වැටුප් ලබා ගැනීමක් කාලයක් තිස්සේ විදුලිබල මණ්ඩලයේ ඔඩු දුවා ඇති මහපරිමාන දූෂණ නිසාත් යැයි අපි කියමු.

එවැනි එක් දූෂණයක් මීට දෙසතියකට පමණ පෙර, ජූලි 31 වන දින “ද අයිලන්ඩ්” පුවත් පත වාර්තා කළේය. එයට අනුව බරපතල ආර්ථික අර්බුදය හමුවේ විදුලි කප්පාදුවකට සහ දරුණු ඉන්ධන හිඟයකට රටම මුහුණ දී සිටියදී විදුලි ජනනය සඳහා අවශ්‍ය ඉන්ධන ලබා ගැනීමට වාණිජ බැංකු වලින් සියයට 30 ට ආසන්න පොලී මත ඉතා කෙටි කාලීන ණය ලබා ගැනීමට සිදුව ඇති විදුලිබල මණ්ඩලයේ කැළණිතිස්ස බලාගාරයේ ඉන්ධන ගබඩාවෙන් ලංවිම ඉංජිනේරුවෝ ඔවුන්ගේ වාහන වලට ඉන්ධන පුරවාගෙන යති.

මෙවැනි විදුලි ඉංජිනේරුවන් ලබා ගන්නා ඉතා ඉහළ වැටුප්, දීමනා හා වරප්‍රසාද ඔවුන් අයුතු ලෙස ලබා ගත්තේ යැයි විවාද වෝදනා ඇත. ඒ සමග ඉහළ පරිපාලකයින්ද ඊට හවුල් වන්නේ යැයි වෝදනා නැගෙති. පසුගිය කාලයේ ඔවුන් තම “උපයන විට බදු” ගෙවන්නටද පාඩු ලබන විදුලිබල මණ්ඩලයේ මුදල් යොදා ගත් බව පිළිගත් අතර, එය සාධාරණය කරන්නට උත්සාහ දැරුවේ අනෙක් බොහෝ රාජ්‍ය ආයතන වලද එය එසේ කෙරෙන්නේ යැයි කීමෙනි. කවර රාජ්‍ය ආයතනයක වුවත් මහජන මුදල් එළෙස අවහා විතාවේ යෙදවීම බරපතල වරදක්වන හෙයින් එය කිසිදු සාධාරණය කිරීමකට හේතු නොවන බව විවාදව කිව යුතුය. එවගේම මහජන ආයතනයක් කාර්යක්ෂමව පවත්වා ගැනීමට නොහැකි ඉහළ වෘත්තිකයින් හා නිලධාරීන්

වෙනුවෙන් මහජන මුදල් වැය කිරීමේ සීමාවක් තිබිය යුතු යැයිද, අපි විශ්වාස කරමු. එබැවින් ඔවුන්ගේ නඩත්තුව වෙනුවෙන් ජනතාව වැඩි වැඩියෙන් වියදම් දැරීමට අවශ්‍ය නැතැයිද අපි තරයේ විශ්වාස කරමු.

එබැවින් ලංවිම පාඩු පියවීම වෙනුවෙන් යැයි විදුලිය ගාස්තු වැඩියෙන් ගෙවීමට පෙර, මේ දූෂිත අකාර්යක්ෂම ඉහළ නිලධාරීන්ගේ වෙනුවෙන් දැනට ජනතාව කෙරෙහි වැය කරන්නේදැයි දැන ගැනීමේ අයිතියක් ජනතාවට ඇත. එවගේම මහජන මුදලින් නඩත්තු කෙරෙන මහජන උපයෝගීතා කොමිසන් සභාව සතු මූලික වගවීම ඇත්තේද ජනතාවට බැව් අපි කියමු. එනිසා, අගෝස්තු 10 වන දින සිට පොදුවේ සියයට 75 කින් විදුලිය ගාස්තු වැඩි කිරීමට කොමිසන් සභාව විසින් ලංවිමට දෙන ලද අනුමැතිය වහා අත්හිටුවන ලෙසත් ඒ සමග සියලු ශ්‍රේණිවල ඉංජිනේරුවන්ගේ සහ ඉහළ පරිපාලන නිලධාරීන්ගේ වත්මන් මාසික වැටුප්, ඔවුන් ලබන විවිධ දීමනා හා වෙනත් වරප්‍රසාද පිළිබඳ සවිස්තරාත්මක වාර්තාවක් ප්‍රසිද්ධ කරන ලෙසත් ‘‘ජනතා ආර්ථිකයක් සඳහා වන සමාජ ව්‍යාපාරය’’ වශයෙන් අපි මෙයින් ඉල්ලමු.

ස්තූතියි.

01. නිදහස් වෙළඳ කලාප සහ පොදු සේවා සේවක සංගමය
02. ලංකා වතු සේවා සංගමය
03. ලංකා ජාතික වතු කම්කරු සංගමය
04. තැපැල් හා විදුලි සංදේශ නිලධාරීන්ගේ සංගමය
05. ශ්‍රී ලංකා නාවිකයින්ගේ සංගමය
06. සමස්ථ ලංකා ධීවර ජනතා සංගමය
07. අනුරාධ තෙන්නකෝන් - ජාතික ගොවිජන එකමුතුව
08. වේලායුතන් තිනේෂ් කුමාර් - බලය පදනම - බදුල්ල
09. ස්ත්‍රී මධ්‍යස්ථානය
10. ප්‍රජා අධ්‍යාපන මධ්‍යස්ථානය - මාලබේ
11. සමාජ සංවර්ධන ආයතනය - කටුගස්තොට
12. උභව වෙල්ලස්ස කාන්තා සංවිධානය
13. ලක්බිමේ වම්වරු සහ දියණියෝ
14. කාන්තා සහයෝගීතා පෙරමුණ
15. ධරණී ස්වභක්ති පදනම - ගාල්ල
16. එස්. විශ්වලිංගම් - ආහාර ප්‍රමුඛතා කරගත් තොරතුරු හා ක්‍රියාකාරී ජාලය
17. ශ්‍රී ලංකා ස්වභා සාමූහිකය
18. පරාක්‍රම නිර්දැල්ල - වේදිකා, රූපවාහිනී සහ සිනමා නිර්මාණ ශිල්පී
19. මුදිත කරුණාමුණි - සමාජ ක්‍රියාධර
20. කුසල් පෙරේරා

ජනතා ආර්ථිකයක් සඳහා වන සමාජ ව්‍යාපාරයේ  
කැඳවුම්කාර කමිටුව වෙනුවෙන්



ඇන්ටන් මාකස්  
සම ලේකම්  
නිදහස් වෙළඳ කලාප සහ  
පොදු සේවා සේවක සංගමය





**නිදහස් වෙළඳ කලාප සහ පොදු සේවා සේවක සංගමය**  
**சுதந்திர வர்த்தக வலய மற்றும் பொது சேவைகள் தொழிலாளர் சங்கம்**  
**FREE TRADE ZONES & GENERAL SERVICES EMPLOYEES UNION**

අතින් භාරදීම.

2022 මැයි මස 31 වන දින.

**ආචාර්ය කෙහෙළිය රණ්ඩුවැල්ල මහතා**

ගරු සෞඛ්‍ය අමාත්‍ය,

සෞඛ්‍ය අමාත්‍යාංශය,

"සුවසිරිපාය",

පූජ්‍ය බද්දේගම විමලවංශ හිමි මාවත,

කොළඹ 10.

ගරු ඇමති කුමනි,

සෞඛ්‍ය අමාත්‍යාංශය යටතේ පවත්වා ගෙන යනු ලබන ජා ඇල, කපුවත්තේ පිහිටි ශ්‍රී ලංකා ත්‍රිපෝෂ ලිමිටඩ් කර්මාන්ත ශාලාවේ ත්‍රිපෝෂ නිෂ්පාදනය කටයුතු සම්පූර්ණයෙන් නවතා දමා තිබීම

අප රටේ ගර්භණී මව්වරුන් සහ ළදරුවන් පෝෂණ අවශ්‍යතාවයන් පිරිමහමින් වසර ගණනාවක් පුරා ජා ඇල, කපුවත්තේ පිහිටි ශ්‍රී ලංකා ත්‍රිපෝෂ ලිමිටඩ් කර්මාන්ත ශාලාවේ ත්‍රිපෝෂ නිෂ්පාදනය කටයුතු සම්පූර්ණයෙන් නවතා දමා ඇති බව එම කර්මාන්ත ශාලාවේ සේවක සේවිකාවන් නියෝජනය කරන වෘත්තීය සමිතිය වන අප සංගමය මෙම ගැටළුව ඔබගේ අවධානයට යොමු කරවන්නෙමු.

අපට ලැබී ඇති තොරතුරු අනුව දිනකට මෙම කර්මාන්ත ශාලාවේ ත්‍රිපෝෂ නිෂ්පාදනයට අවශ්‍ය ශ්‍රී ලංකාවේ සැපයීම් වශයෙන් ලබා දිය හැකි බඩඉරිඟු ප්‍රමාණය මෙට්ට්‍රික් ටොන් 570 ක් බව දිසාපතිවරු ශ්‍රී ලංකා ත්‍රිපෝෂ සමාගමට දැනුම් දී ඇත. එම ප්‍රමාණය සතියකට පමණක් ප්‍රමාණවත් අතර දෛනික ත්‍රිපෝෂ නිෂ්පාදනයට අවශ්‍ය බඩඉරිඟු ප්‍රමාණය මෙට්ට්‍රික් ටොන් 70කි. එබැවින් ඉතිරි බඩඉරිඟු ප්‍රමාණයන් ආනයනය කිරීමට විදේශ මුදල් නොමැති නිසා බඩඉරිඟු ආනයනය නවතා ඇත.

තවද රට තුළ විශේෂයෙන්ම පවතින පොහොර අර්බුදය නිසා බඩඉරිඟු නිෂ්පාදනය ද මීට පෙර පැවැති තත්ත්වයට වඩා අඩු තත්ත්වයකින් පවතින බැවින් එය ද ත්‍රිපෝෂ නිෂ්පාදනය සම්පූර්ණයෙන් නැවතීමට හේතුවක් වී ඇත. මෙම කර්මාන්තශාලාවේ පැන නැගී ඇති තත්ත්වය පිළිබඳව එම කර්මාන්තශාලාවේ සභාපති ඇතුළු කළමණාකාරීත්වය සමග අප වෘත්තීය සමිති ශාඛාවේ නියෝජිතයින් සාකච්ඡා කර ඇතැත් වර්ථමාන තත්ත්වයට ඔවුන්ගේ මට්ටමින් විසඳුමක් ලබා ගැනීමට නොහැකි වී ඇත. අප රටේ ජනතාවගේ පෝෂණ අවශ්‍යතාවයක් වන ත්‍රිපෝෂ නිෂ්පාදනයන් මෙලෙස ක්‍රමානුකූලව අඩපන වෙමින් තිබෙන අතරතුර එයට ආදේශක නිෂ්පාදනයන් බොහෝමයක් පෞද්ගලික සමාගම් විසින් පවත්වාගෙන යන බැවින් වඩා ප්‍රමිතිගත මෙන්ම ගුණාත්මකභාවයෙන් ඉහළ නිෂ්පාදනයක් සහිත මෙම දේශීය කර්මාන්තය පෞද්ගලිකරණය කිරීමේ සැලැස්මක් තිබෙන බවට ද අප සාමාජිකයින් අතර සැකයක් ද පැන නැගී ඇත.

Page 1 of 2

වර්ගමානයේ පැන නැගී ඇති තත්ත්වය පිළිබඳව ඔබතුමා මුණගැසී සාකච්ඡා කිරීමට අවශ්‍ය බැවින් ඒ සඳහා අවස්ථාවක් ලබා දෙන මෙන් ගෞරවයෙන් ඉල්ලා සිටිමු.

ස්තූතියි.

මෙයට විශ්වාසී



ඇන්ටන්-මාකස්

සම ලේකම්

නිදහස් වෙළඳ කලාප සහ  
පොදු සේවා සේවක සංගමය

පිටපත් -

01. රනිල් වික්‍රමසිංහ මැතිතුමා ගරු අග්‍රමාත්‍ය
02. මනුෂ නානායක්කාර මහතා ගරු කමිකරු හා විදේශ රැකියා අමාත්‍ය
03. සෞඛ්‍ය අමාත්‍යාංශයේ ලේකම්
04. සභාපති ශ්‍රී ලංකා ත්‍රිපෝෂ ලිමිටඩ්





**නිදහස් වෙළඳ කලාප සහ පොදු සේවා සේවක සංගමය**  
**சதந்திர வர்த்தக வலய மற்றும் பொது சேவைகள் தொழிலாளர் சங்கம்**  
**FREE TRADE ZONES & GENERAL SERVICES EMPLOYEES UNION**

2022 අගෝස්තු මස 12 වන දින.

ප්‍රවෘත්ති අධ්‍යක්ෂ/කතෘ  
 විද්‍යුත් සහ මුද්‍රිත මාධ්‍ය ආයතන වෙත,

හිතවත් ප්‍රවෘත්ති අධ්‍යක්ෂ/කතෘ තුමනි,

**පොදුවේ 75 % කින් විදුලිය ගාස්තු වැඩි කිරීම සඳහා අනුමැතිය දීමට එරෙහිවය**

ශ්‍රී ලංකා මහජන උපයෝගීතා කොමිසන් සභාව විසින් පොදුවේ 75% කින් විදුලිය ගාස්තු වැඩි කිරීම සඳහා ගෙන ඇති තීරණය අත්හිටුවන ලෙස ඉල්ලමින් අප සංගමය අතුළු මේ සමග අමුණා ඇති ලිපියේ සඳහන් සංවිධාන සම්බන්ධ වී සිටින "ජනතා ආර්ථිකයක් සඳහා වන සමාජ ව්‍යාපාරය" විසින් ශ්‍රී ලංකා මහජන උපයෝගීතා කොමිසන් සභාව වෙත ඉදිරිපත් කළ 2022 අගෝස්තු මස 12 වන දින දරණ ලිපිය මේ සමග අමුණා එවන්නෙමු.

ඒ පිළිබඳව ඔබ මාධ්‍ය මගින් ප්‍රචාරය කරන්නේ නම් අගය කරන්නෙමු.

ස්තූතියි.

මෙයට විශ්වාසී

ඇන්ටන් මාකස්  
 සම ලේකම්  
 නිදහස් වෙළඳ කලාප සහ  
 පොදු සේවා සේවක සංගමය

✉ වැඩි විස්තර සඳහා 077 7281477 (ඇන්ටන් මාකස්)



141

ආභේද රාජකරුණ මාවත, කොළඹ 10  
 ஆனந்த ராஜகருணா மாவத்த, கொழும்பு 10  
 Ananda Rajakaruna Mawatha, Colombo 10

+94 11 2693283

+94 11 4617711

www.ftzunionlanka.org  
 ftzunionlanka@gmail.com

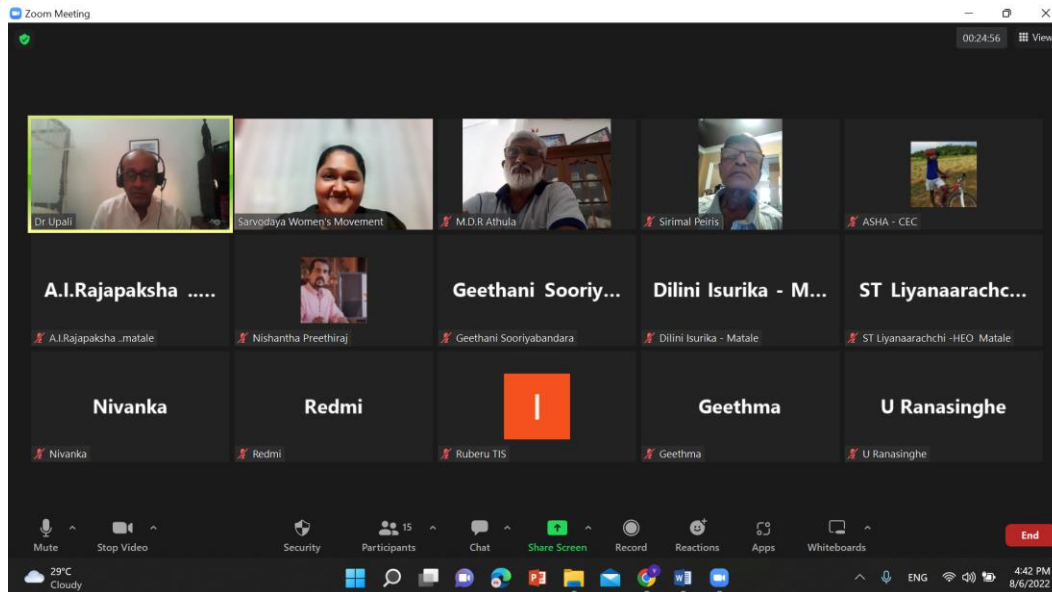
රී.ස. අංශය  
 பதிவு இல. } 7223  
 Reg. No



# Events Diary

## Celebrating World Breastfeeding week 2022 on 2022.08.06

Sarvodaya Women's Movement organized a timely and very informative online webinar on role in strengthening the warm chain of support for breastfeeding with invited guest speaker Dr.Upali Marasinghe.



International Safe Abortion Day campaign - 28<sup>th</sup> September 2022

PHM statement

### **Abortion is Healthcare!**

### **Reproductive injustices are health injustices.**

The People's Health Movement strongly expresses its dismay and concern with the recent overruling of Roe v Wade judgment by the Supreme Court of the United States. We extend our full solidarity to all the rights defenders and marginalised communities in the US whose health and rights will get impacted with this decision. We will continue to act in solidarity as this long struggle ahead continues.

Abortion is healthcare and access to safe abortion must not be compromised under any circumstances. Access to healthcare is a human right, and the institutions, governments who are failing in recognising that abortion is essential-are utterly failing to uphold those rights and perform their duties.

Abortion rights struggles globally have been seeing many victories as well as setbacks. We take only strength from either of those situations-as we fully understand that abortion rights agenda

encompasses the intersectional realities of class, race, region, gender, sexual orientation-as we seek justice and equality on all those fronts towards creating a more caring, inclusive world free from any discrimination.

We also understand law alone in any country is not sufficient to enable access to comprehensive abortion care for many women, individuals, communities who owing to their marginalisation face systemic barriers in accessing healthcare and services.

Assault on bodily autonomy of women and gender queer persons must be rejected outright, as it should have no space whatsoever in a world of democracy. Challenging the patriarchal and racial biases within systems at varied levels, across regions and countries remains a critical aspect of our movement and activism and we commit to strengthen them further as health activists, feminists and rights defenders placed globally.

We remain committed now, more than ever-to advance the agenda of reproductive rights and justice towards realising our dream of Health for All.

News From internet....

ඓතිහාසික නඩු තීන්දුවක් ලබා දෙමින් ඉන්දියානු ශ්‍රේණිධානිකරණය විසින් විවාහක/අවිවාහක බවකින් තොරව සියලු කාන්තාවන්ට සහි විසි හතරකට අඩු ගබ්සාවක් කිරීමට සම්පූර්ණ අයිතියක් ඇති බව මීට පැය කිහිපයකට පෙර පිළිගෙන තිබෙනවා. තවද විවාහයක් තුළ වුව ද මෙ කැමැත්ත නොමැතිව තමන්ව ගැබ්බර කිරීම ලිංගික අපයෝජනයක් බව සඳහන් කරමින් එම කාන්තාවන්ට ද අවශ්‍ය පරිදි ගබ්සාවක් සිදුකර ගැනීමට නීතියෙන් අවසර ලබාදීමට ශ්‍රේණිධානිකරණය විසින් මෙම ජරගනිශීලී නඩු තීන්දුව මගින් අද අවසර ලබා දී තිබෙනවා.

ඉන්දියානු ශ්‍රේණිධානිකරණය විසින් මෑත වසර කිහිපය තුළ ඉතාම වැදගත් ජරගනිශීලී මිනිස් අයිතිවාසිකම් සුරකින තීන්දු රැසක් ලබා දී තිබෙනවා. පුරවැසියන්ගේ පුද්ගලික අයිතියට පුරවැසියන් පුද්ගලික නිදහසට පුරවැසියන්ගේ පුද්ගලිකත්වයට ගරු කරමින්ම සමාජ සදාචාරයට නීතියේ සදාචාරය නැති කළ නොහැකි බව යළි යළිත් ඉන්දියානු ශ්‍රේණිධානිකරණය පෙන්වා දී තිබෙනවා. ඉන්දියානු ශ්‍රේණිධානිකරණය එලෙස සඳහන් කළේ එරට යල්පැන ගිය යටත් විජිතවාදී දණ්ඩ නීති සංග්‍රහයේ 377 වගන්තිය කටු ගා දමමින් 2018 සැප්තැම්බර් 06 වැනි දින සමලිංගිකත්වය නිර්සාපරාදීකරණය කරමිනි.

තමන්ගේ ශරීරයට අයිතියක් ඇත්තේ තමන්ටයි. පුද්ගලයෙකුගේ ශරීරය පිළිබඳව තීරණ ගැනීමට වෙනත් පුද්ගලයෙකුට හැකියාවක් පවතින්නේ නම්ම එම පුරවැසියා දෙවන පෙළ පුරවැසියෙක් ලෙස සලකනු ලබනවා. ඉන්දියාව මෙලෙසින් පුද්ගලිකත්වයට ගරු කරන සමාජ ක්රමයකට පරිවර්තනය වෙමින් පවතිද්දී අප ශ්රී ලාංකීය සමාජය දිනෙන් දින පුද්ගලභාවයට නිගරු කරන සමාජ ක්රමයකට පරිවර්තනය වෙමින් පවතිනවා.

<https://www.aljazeera.com/.../all-women-have-right-to...>



News | Women's Rights

## All women have right to safe, legal abortion: India's top court

*Supreme Court says a woman's lack of marital status cannot deny her the choice to abort a pregnancy at any time up to 24 weeks.*

